A TEREX BRAND

Guide de l'opérateur

Intervalle du numéro de série

Z-33/18
Alimentation C.C.

De Z331815M-101
à Z331816M- 1299

De Z3318M-1300

ANSI/CSA
Amérique du nord
Amérique du sud
Asie

avec
Entretien
Informations

Traduction des instructions originales
Première édition
Deuxième impression
Partie N° 1257144FRGT

Sommaire

Contenus 1
Définitions des symboles et pictogrammes de danger 5
Sécurité générale 7
Sécurité personnelle 11
Sécurité dans l'aire de travail 12
Légende 19
Commandes 20
Inspections 25
Instructions d'utilisation 37
Instructions pour le transport et le levage 43
Entretien 46
Spécifications 48

TEREX Global GmbH

Bleicheplatz 2
8200 Schaffhausen
Suisse

Service d'assistance technique
Téléphone : +39 075 9418129
+39 075 9418175
e-mail : UMB.Service@terex.com

Copyright © 2018 de Terex Corporation

Première édition : Deuxième impression, août 2018

Genie et "Z" sont des marques déposées de Terex South Dakota, Inc. aux États-Unis et dans d'autres nombreux pays.

Ces machines sont conformes avec
ANSI/SIA 92.5
CAN B.354.4

Introduction

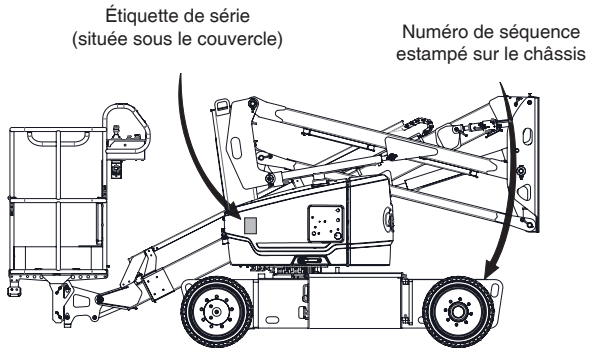
À propos de ce guide

Genie vous remercie d'avoir choisi notre machine pour votre application. Notre principale priorité est la sécurité de l'utilisateur et la meilleure manière de l'assurer est de travailler conjointement.
Ce livre est un guide d'utilisation et d'entretien quotidien destiné à l'utilisateur ou à l'opérateur d'une machine Genie.

Ce guide doit être considéré un composant permanent de votre machine et il doit accompagner la machine à tout moment. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter Genie.

Identification du produit

Le numéro de série de la machine est situé sur l'étiquette de série.



Usage prévu

Cette machine ne doit être utilisée que par le personnel de levage, avec les outils et matériels nécessaires pour travailler en hauteur.

Distribution et conformité avec le bulletin

La sécurité des utilisateurs du produit revêt d'une importance capitale pour Genie. De nombreux bulletins sont utilisés par Genie pour transmettre des informations importantes sur la sécurité et le produit aux revendeurs et propriétaires de la machine.

L'information contenue dans les bulletins est liée aux machines spécifiques, avec mention du modèle et numéro de série de la machine.

La distribution des bulletins est basée sur le propriétaire le plus actuel figurant dans nos registres avec son revendeur respectif ; il est donc crucial d'enregistrer votre machine et de maintenir actualisé vos coordonnées de contact.

Pour assurer la sécurité du personnel et un fonctionnement fiable et constant de votre machine, assurez-vous d'observer les actions indiquées dans le bulletin respectif.

Introduction

Contacter le fabricant

Il peut parfois s'avérer nécessaire de contacter Genie. Avant de nous contacter, veuillez indiquer le numéro du modèle et le numéro de série de votre machine, ainsi que votre nom et coordonnées de contact. Veuillez au moins contacter Genie dans les cas suivants :

Notification d'un accident

Questions concernant les applications du produit et la sécurité

Informations sur la conformité réglementaire et normative

Les mises à jour portant sur le propriétaire actuel, telles que changements de propriété de la machine ou modifications de vos coordonnées de contact. Veuillez vous reporter à Transfert de la propriété ci-dessous.

Transfert de la propriété de la machine

La mise à jour des coordonnées du propriétaire ne prendra que quelques minutes et elle vous permettra de recevoir des informations importantes sur la sécurité, l'entretien et l'utilisation qui s'appliquent à votre machine.

Veuillez enregistrer votre machine sur le site Web www.genielift.com.

Introduction



Danger

Le non-respect des instructions et règles de sécurité figurant dans ce guide pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ne pas utiliser à moins que :

☑ Vous ayez appris et mis en pratique les principes pour une utilisation sûre de la machine contenus dans ce guide de l'utilisateur.

1 Éviter les situations dangereuses.

Prenez connaissance et comprenez les règles de sécurité avant de passer à la section suivante.

2 Réalisez toujours une inspection avant l'utilisation.

3 Réalisez toujours des essais de fonction avant l'usage.

4 Examinez l'aire de travail.

5 Utilisez la machine en respectant l'usage pour lequel elle a été conçue.

☑ Vous lisez, comprenez et respectez les instructions du fabricant et les règles et guides de sécurité et de l'opérateur, ainsi que les autocollants de la machine.

☑ Vous lisez, comprenez et respectez les règles de sécurité de l'employeur et les réglementations en vigueur dans l'aire de travail.

☑ Vous lisez, comprenez et respectez toutes les réglementations gouvernementales en vigueur.

☑ Vous avez été dûment formé pour utiliser la machine en toute sécurité.

Introduction

Entretien des panneaux de sécurité

Remplacez les panneaux de sécurité manquants ou endommagés.
Maintenez à l'esprit la sécurité de l'opérateur à tout moment. Utilisez un savon doux et de l'eau pour nettoyer les panneaux de sécurité. N'utilisez pas de nettoyants à base de solvant car ils peuvent endommager le matériel du panneau de sécurité.

Classification des dangers

Les autocollants sur cette machine utilisent des symboles, un code de couleur et des mots d'avertissement pour identifier ce qui suit :



Symbole d'alerte de sécurité : il est utilisé pour avertir le personnel de risques potentiels de blessure. Observez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures, voire même la mort.

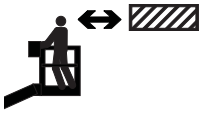
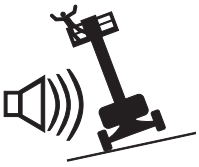
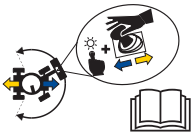
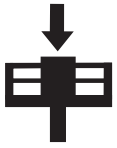
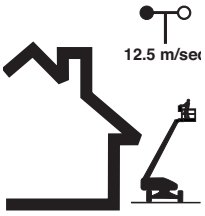
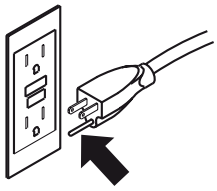
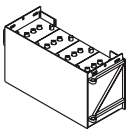
⚠ DANGER Indique la présence d'une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT Indique la présence d'une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

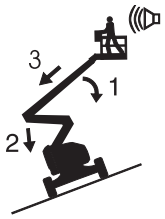
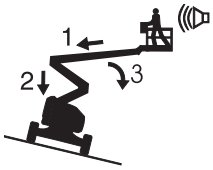
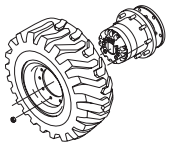
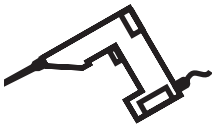
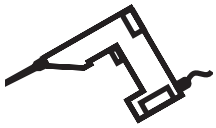
⚠ MISE EN GARDE Indique la présence d'une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS Indique un message de dommage à la propriété.

Définitions des symboles et pictogrammes de danger

 Risque d'écrasement	 Risque d'explosion	 Risque de collision	 Risque de collision	 Risque d'emballement
 Risque de renversement	 Risque de renversement	 Élevez la plate-forme sur une surface ferme et nivelée	 Risque d'électrocution	 Maintenez la distance requise
 Flèches de direction avec code de couleur	 Capacité maximum	 Vitesse du vent	 Force manuelle	 Seul un personnel d'entretien formé peut accéder aux compartiments
 Risque d'électrocution	 Prise à 3 fils de C.A. mise à la terre uniquement	 Remplacez les câbles et cordons endommagés	 Batteries utilisées comme contrepoids	 Risque de brûlures

Définitions des symboles et pictogrammes de danger

		Procédure de récupération si l'alarme d'inclinaison sonne pendant l'élévation. 		
Ne pas fumer Pas de flamme Arrêtez le moteur	Lisez le guide de l'opérateur	Plate-forme en montée : 1 Abaissez la primaire 2 Abaissez la secondaire 3 Rentrez la primaire	Plate-forme en descente : 1 Rentrez la primaire 2 Abaissez la secondaire 3 Abaissez la primaire	Charge de la roue
				
Point d'ancrage de la corde	Remplacez les pneus par des pneus de la même spécification.	Tension nominale pour l'alimentation de la plate-forme	Pression nominale pour la ligne d'air à la plate-forme	Ne pas fumer

Sécurité générale

Panneaux de sécurité et emplacements

31060

⚠ DANGER

Risque de renversement
La modification ou la désactivation des interrupteurs de fin de course risque d'entraîner le renversement de la machine, et des blessures graves voire mortelles.

Ne pas modifier ou désactiver les interrupteurs de fin de course.

31060FR B

114390

⚠ DANGER

Risque d'électrocution
Tout contact avec des lignes électriques sous tension risque d'entrainer des blessures graves voire mortelles.
Toujours prendre contact avec le propriétaire des lignes électriques. Mettre les lignes électriques hors tension, ou déplacer ou isoler les lignes électriques avant d'utiliser la machine. 114390FR A

Maintenir la distance requise.

Tension des lignes	Distance requise
0 à 50KV	3,0 m
50 à 200KV	4,6 m
200 à 350KV	6,1 m
350 à 500KV	7,6 m
500 à 750KV	10,6 m
750 à 1 000KV	13,7 m

31788

⚠ DANGER

Risque d'explosion/de brûlures
L'inflammation de gaz explosifs ou le contact avec l'acide corrosif risque d'entraîner la mort, des brûlures ou la cécité.

Éteindre toute flamme nue et ne pas créer d'étincelles. Porter des équipements de protection personnelle, tels qu'un masque de protection, des gants et une chemise à manches longues.

LIRE LES MANUELS
Lire tous les manuels avant toute utilisation.

NE PAS UTILISER l'équipement si les informations des manuels ne sont pas claires.

Consulter son superviseur, le propriétaire ou le fabricant.

31788FR C

31508

⚠ DANGER

Risque d'électrocution/ d'incendie
L'utilisation d'un cordon et d'une sortie inappropriés ou endommagés risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Brancher le chargeur de batterie uniquement sur une sortie électrique CA à 3 fils, avec prise de terre.

Avant chaque utilisation, inspecter l'état des cordons, câbles et fils. Remplacer les éléments endommagés avant d'utiliser la machine. 31508FR D

31787

⚠ DANGER

Risque de renversement. Remplacer des batteries par d'autres batteries d'un poids différent entraînera des blessures graves, voire mortelles.

Les batteries servent de contrepoids et sont essentielles à la stabilité de la machine. Chaque batterie doit peser au moins 47,6 kg. Le bloc de batteries doit peser au moins 240,4 kg.

= 240,4 kg

31787FR F

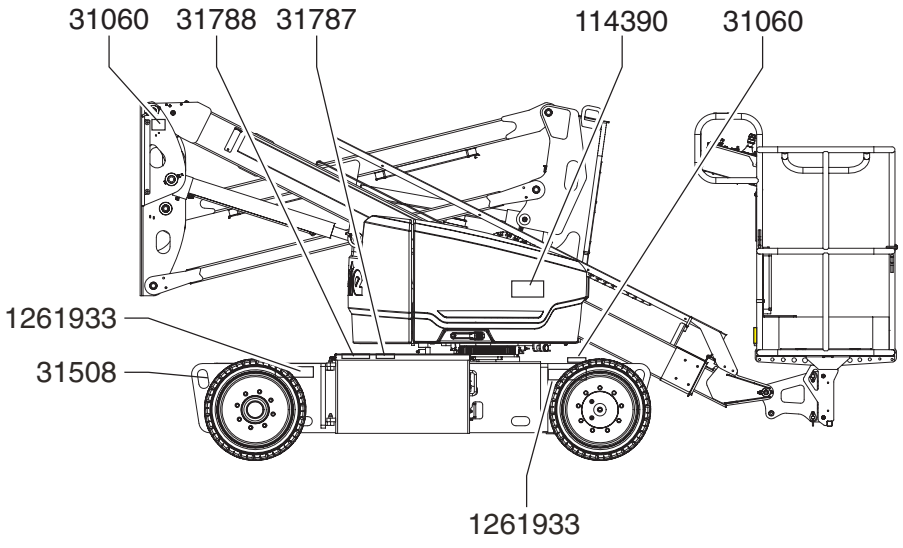
1261933

⚠ DANGER

Danger de renversement
Le renversement de cette machine peut causer des blessures graves, voire mortelles.

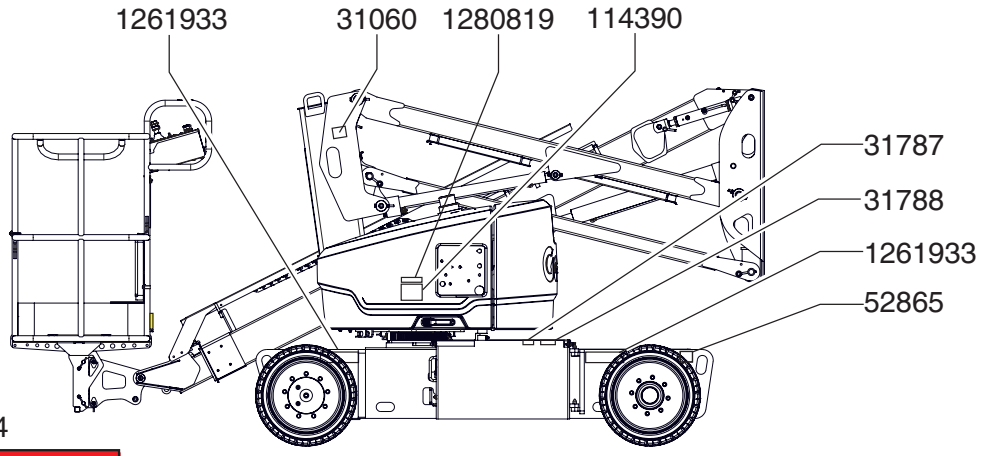
Ne pas remplacer les pneus installés à l'usine par des pneus d'une autre spécification ou ayant un indice de carcasse différent

Pneus NM en caoutchouc solide
Taille des pneus : 22x9x17
Pression de contact des pneus
70 psi/483 kPa
Couple de l'écrou de roue
Sec : 125 pieds-livres/ 169 Nm
Lubrifié : 94 pieds-livres/ 127 Nm
1261933FR B

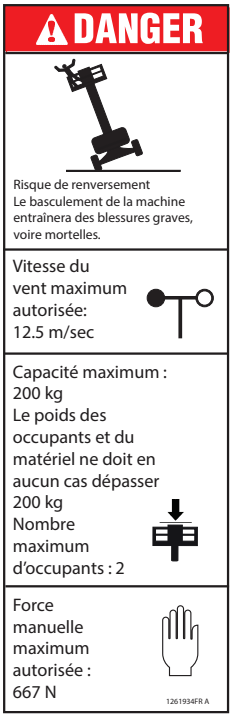


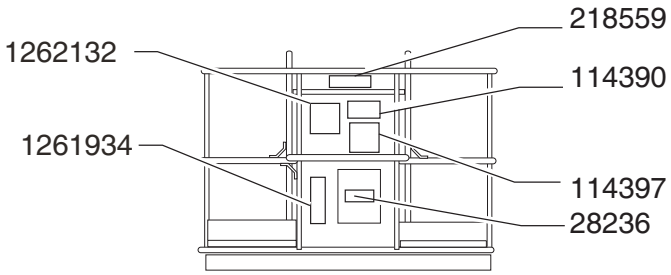
Sécurité générale

Panneaux de sécurité et emplacements

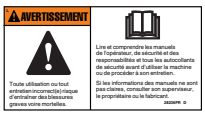


1261934

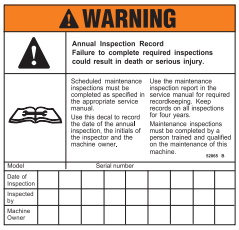




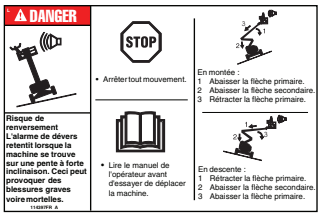
28236



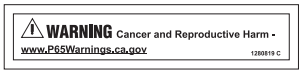
52865



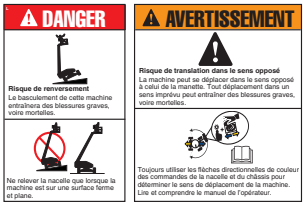
114397



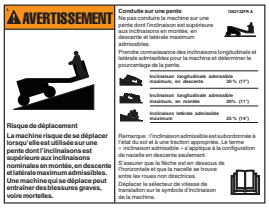
1280819



218559

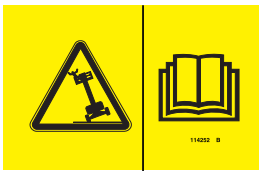


1262132

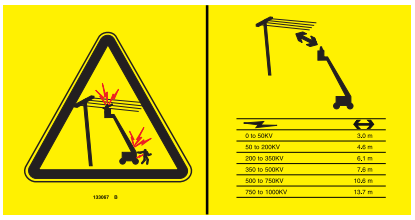


Panneaux de sécurité et emplacements

114252



133067



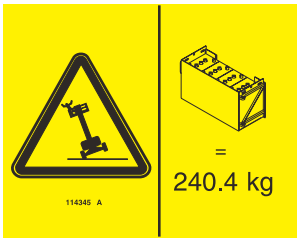
114334



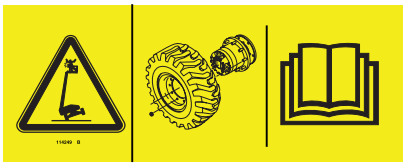
82481

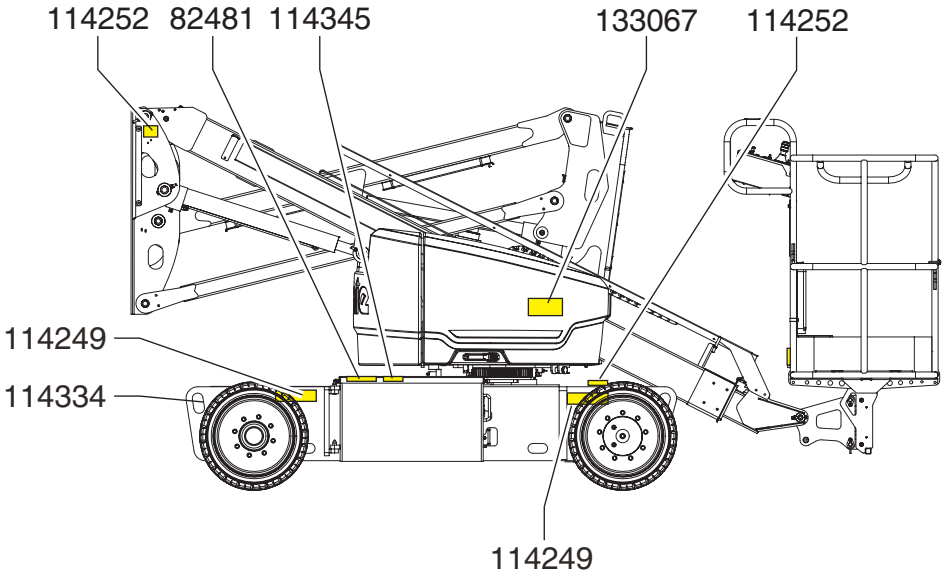


114345



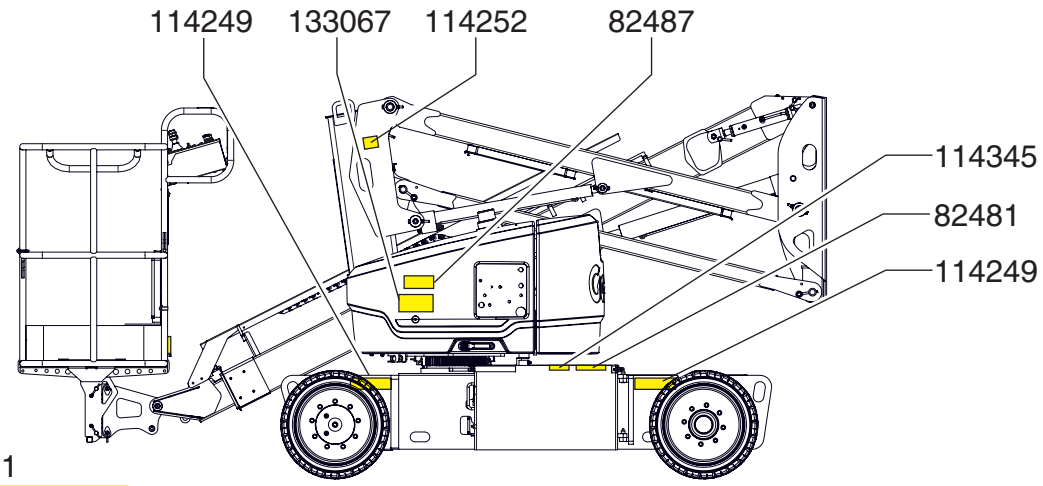
114249





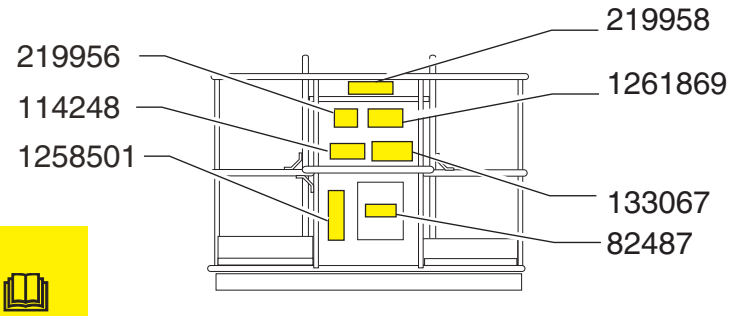
Sécurité générale

Panneaux de sécurité et emplacements

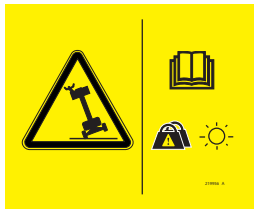


1258501

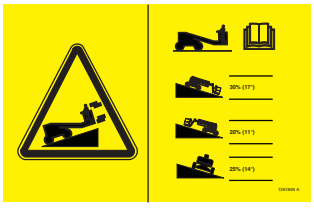




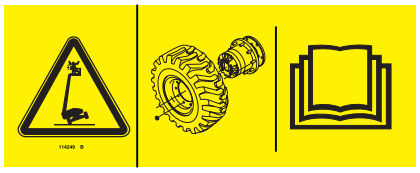
219956



1261869



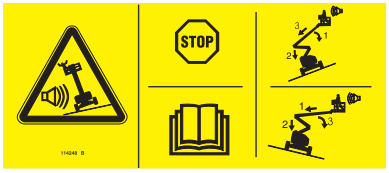
114249



219958



114248



82487



Protection personnelle contre les chutes

L'équipement de protection personnelle contre les chutes (EPPC) est requis pour utiliser cette machine.

Les occupants doivent utiliser une courroie ou un harnais de sécurité conformément aux réglementations gouvernementales. Attachez la corde à l'ancre fournie dans la plate-forme.

Les opérateurs doivent observer les règles en vigueur de l'employeur, du chantier de travail et du gouvernement concernant l'utilisation d'équipements de protection personnelle.

Tous les EPPC doivent être conformes aux réglementations gouvernementales en vigueur et examinés et utilisés conformément aux instructions du fabricant des EPPC.

Sécurité dans l'aire de travail

⚠ Risques d'électrocution

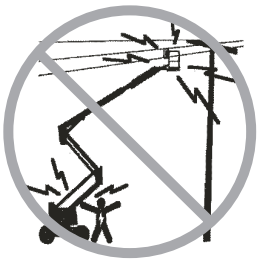
Cette machine n'est pas électriquement isolée et elle n'offre pas de protection contre le contact avec le courant électrique ou à proximité de celui-ci.



Veuillez respecter les réglementations locales et gouvernementales en matière de distance minimale entre les lignes électriques. La distance minimale requise indiquée dans le graphique ci-dessous doit être respectée.

Tension de la ligne	Distance minimale requise	
0 à 50 KV	10 pieds	3,05 m
50 à 200KV	15 pieds	4,60 m
200 à 350KV	20 pieds	6,10 m
350 à 500KV	25 pieds	7,62 m
500 à 750KV	35 pieds	10,67 m
750 à 1000KV	45 pieds	13,72 m

Laissez suffisamment d'espace pour le mouvement de la plate-forme, l'oscillation et le fléchissement de la ligne électrique et faites attention aux vents et rafales.



Éloignez-vous de la machine si elle entre en contact avec des lignes électriques sous tension.
Le personnel au sol ou dans la plate-forme ne peut toucher ou utiliser la machine que si les lignes électriques sont mises hors tension.

N'utilisez pas la machine en cas de tempête ou d'éclairs.

N'utilisez pas la machine comme surface pour souder.

⚠ Risques de renversement

Les occupants, l'équipement et les matériels ne doivent pas excéder la capacité maximum de la plate-forme ou la capacité maximum de l'extension de la plate-forme.

Capacité maximum de la plate-forme	440 livres/200 kg (440 lbs / 200 kg)
Nombre maximum d'occupants	2

Le poids des options et accessoires, tels que les berceaux de tuyaux, les berceaux de panneaux et soudeurs réduiront la capacité de la plate-forme et doivent être soustraits de la capacité de celle-ci. Consultez les autocollants avec les options et accessoires.

Si vous utilisez des accessoires, veuillez lire, comprendre et respecter les autocollants, les instructions et les guides fournis avec les accessoires.

N'altérez ni ne désactivez pas les interrupteurs de fin de course.

N'élevez ni n'étendez pas la flèche à moins que la machine se trouve sur une surface ferme et nivelée.



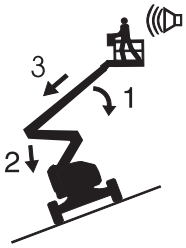


Ne dépendez pas de l'alarme d'inclinaison comme indicateur de niveau. L'alarme d'inclinaison ne sonne dans la plate-forme que si la machine se trouve sur une pente raide.

Sécurité dans l'aire de travail

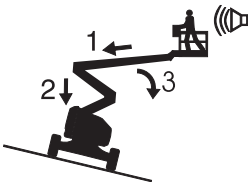
Si l'alarme d'inclinaison sonne lorsque la flèche est abaissée : n'étendez, ne tournez ni n'élevez pas la flèche au-delà de l'horizontale. Déplacez la machine sur une surface ferme et nivelée avant d'élever la plate-forme.

Si l'alarme d'inclinaison sonne lorsque la plate-forme est élevée, faites extrêmement attention. Le témoin Machine pas nivelée s'allumera et la fonction de conduite sera désactivée dans une ou dans les deux directions. Identifiez l'état de la flèche sur la pente tel qu'indiqué ci-dessous. Observez les étapes pour abaisser la flèche avant de passer à une surface ferme et nivelée. Ne tournez pas la flèche pendant son abaissement.



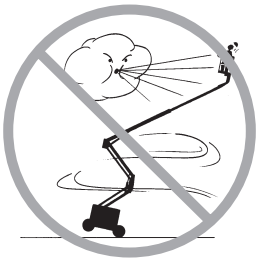
Si l'alarme d'inclinaison sonne avec la plate-forme en montée :

1 Abaissez la flèche primaire.
2 Abaissez la flèche secondaire.
3 Rentrez la flèche primaire.



Si l'alarme d'inclinaison sonne avec la plate-forme en descente :

1 Rentrez la flèche primaire.
2 Abaissez la flèche secondaire.
3 Abaissez la flèche primaire.



N'élevez pas la flèche lorsque la vitesse des vents excède 12,5 m/s. Si la vitesse du vent est supérieure à 12,5 m/s lorsque la flèche est élevée, abaissez la flèche et n'utilisez plus la machine.

N'utilisez pas la machine avec des vents forts ou rafales. N'augmentez pas la surface de la plate-forme ni la charge. Le fait d'augmenter la surface exposée au vent diminuera la stabilité de la machine.



Faites extrêmement attention et réduisez la vitesse au moment de piloter la machine en position repliée à travers des terrains rugueux, des débris, des surfaces glissantes ou instables ou près de trous et dévers.

Me conduisez pas la machine sur un terrain rugueux ou à proximité de ce type de terrains, sur des surfaces instables ou d'autres conditions dangereuses lorsque la flèche est élevée ou étendue.

N'utilisez pas la machine comme une grue.

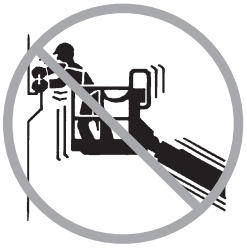
Ne poussez pas la machine ou d'autres objets avec la flèche.

Ne touchez pas les structures adjacentes avec la flèche.

Sécurité dans l'aire de travail

N'attachez pas la flèche ou la plate-forme aux structures adjacentes.

Ne placez pas de charges en dehors du périmètre de la plate-forme.



Ne poussez ni ne tirez pas sur un objet en dehors de la plate-forme.

Force manuelle maximum admissible
150 livres/667 N (150 lbs / 667 N)

N'altérez ni ne désactivez pas les composants de la machine qui pourraient affecter d'une manière ou d'une autre la stabilité et la sécurité.

Ne remplacez pas les éléments qui sont d'importance cruciale pour la stabilité de la machine par des éléments dont le poids ou la spécification sont différents.

Ne remplacez les pneus installés à l'usine par des pneus d'une autre spécification ou ayant un indice de carcasse différent.

N'utilisez pas de pneus remplis d'air. Ces machines sont équipées de pneus solides.

Le poids de la roue et la configuration de contrepoids adéquate sont cruciaux pour la stabilité.

Ne modifiez ni n'altérez pas la plate-forme de travail aérienne sans le consentement préalable par écrit du fabricant. Le montage des fixations pour maintenir les outils ou d'autres matériels sur la plate-forme, les rebords protecteurs ou le système de garde-corps peut augmenter le poids de la plate-forme et la surface de la plate-forme ou la charge.



Ne placez ni n'ajoutez pas de charges fixes ou en saillie sur aucune partie de cette machine.



Ne placez pas d'échelles ou d'échafaudages dans la plate-forme ou contre une partie de cette machine.

Ne transportez pas d'outils et de matériels à moins qu'ils soient uniformément distribués et qu'ils puissent être manipulés en toute sécurité par la ou les personnes se trouvant sur la plate-forme.

N'utilisez pas la machine sur une surface en mouvement ou mobile ou à bord d'un véhicule.

Assurez-vous que les pneus se trouvent en bon état et que les écrous de roue soient convenablement serrés.

N'utilisez pas les commandes de la plate-forme pour libérer une plate-forme coincée, accrochée ou qui ne peut pas se déplacer normalement à cause d'une structure adjacente. Tout le personnel doit être évacué de la plate-forme avant de tenter de libérer la plate-forme à l'aide des commandes au sol.

N'utilisez pas de batteries pesant moins que l'équipement original. Les batteries sont utilisées comme contrepoids et elles sont cruciales pour la stabilité de la machine.

Chaque batterie doit peser au minimum 105 livres/47,6 kg (105 lbs / 47.6 kg). Chaque boîte à batteries, avec batteries comprises doit peser au minimum 530 livres/240,4 kg (530 lbs / 240.4 kg).

Sécurité dans l'aire de travail

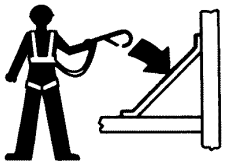
⚠ Utilisation sur des pentes dangereuses

Ne pilotez pas la machine sur une pente excédant la montée ou la descente maximales ou l'indice de pente latérale de la machine. L'indice de pente ne s'applique qu'aux machines en position repliée.

Indice maximum de pente, position repliée		
Plate-forme en descente	30%	(17°)
Plate-forme en montée	20%	(11°)
Pente latérale	25%	(14°)

Remarque : L'indice de pente dépend des conditions du sol et de la traction adéquate. Consultez la section Conduire sur une pente dans le mode d'emploi.

⚠ Risques de chute



Les occupants doivent utiliser une courroie ou un harnais de sécurité conformément aux réglementations gouvernementales. Attachez la corde à l'ancre fournie dans la plate-forme.



Ne pas s'asseoir, se tenir debout ou monter sur les garde-corps de la plate-forme. Maintenez une prise de pied ferme sur le sol de la plate-forme à tout moment.



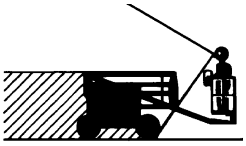
Ne montez pas sur la plate-forme lorsqu'elle est élevée.

Maintenez le sol de la plate-forme libre de débris.

Abaissez l'entrée de la plate-forme à la moitié du garde-corps ou fermez la porte d'entrée avant les manœuvres.

N'accédez pas à la plate-forme et ne la quittez pas à moins que la machine se trouve en position repliée et que la plate-forme se trouve à niveau du sol.

⚠ Risques de collision



Tenez compte des distances de visibilité limitées et des angles morts pendant la conduite ou l'utilisation.

Tenez compte de la position de la flèche et du déport arrière au moment de tourner la tourelle.



Examinez l'aire de travail pour détecter d'éventuelles obstructions ou d'autres risques.

Sécurité dans l'aire de travail



Faites attention aux risques d'écrasement au moment de saisir le garde-corps de la plate-forme.

Les opérateurs doivent observer les règles en vigueur de l'employeur, du chantier de travail et du gouvernement concernant l'utilisation d'équipements de protection personnelle.

Observez et utilisez les flèches de direction et leurs codes couleurs sur les commandes de la plate-forme et le châssis de conduite pour les fonctions de pilotage et de conduite.



N'abaissez pas la flèche à moins que l'aire en-dessous soit libre de personnel et d'obstructions.



Limitez la vitesse de déplacement en fonction des conditions au sol, de la congestion, des pentes, de l'emplacement du personnel et de tout autre facteur qui pourrait causer une collision.

Ne manœuvrez pas la flèche dans le chemin d'une grue à moins que les commandes de la grue aient été verrouillées et/ou que des précautions aient été adoptées pour prévenir une éventuelle collision.

Il est interdit de conduire la machine intrépidement ou de l'utiliser dans des jeux brutaux.

⚠ Risques de blessures corporelles

N'utilisez pas la machine si elle présente une fuite d'huile hydraulique ou d'air. Une fuite hydraulique ou d'air peut pénétrer et/ou brûler la peau.

Un mauvais contact avec les composants dans un couvercle quelconque peut causer des blessures graves. Seul un personnel d'entretien formé peut accéder aux compartiments. L'accès par les opérateurs n'est recommandé qu'au moment de réaliser une inspection préalable. Tous les compartiments doivent rester fermés et en sécurité pendant l'utilisation.

⚠ Risques d'explosion et d'incendie

Chargez les batteries uniquement dans une aire ouverte et bien ventilée éloignée des étincelles, flammes et du tabac allumé.

N'utilisez pas la machine et ne chargez pas les batteries dans des lieux dangereux où des gaz ou particules potentiellement inflammables ou explosifs pourraient être présents.

Sécurité dans l'aire de travail

⚠ Risques de machine endommagée

N'utilisez pas une machine endommagée ou qui fonctionne mal.

Menez une inspection minutieuse avant l'utilisation de la machine et testez toutes les fonctions avant chaque poste de travail. Étiquetez immédiatement et mettez hors service une machine endommagée ou qui fonctionne mal.

Assurez-vous d'avoir réalisé toutes les tâches d'entretien indiquées dans ce guide et dans le manuel de dépannage de Genie.

Assurez-vous que tous les autocollants soient placés et lisibles.

Assurez-vous que les guides de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités soient complets, lisibles et dans le récipient d'entreposage situé sur la plate-forme.

⚠ Risques de dommage aux composants

N'utilisez pas la machine comme surface pour souder.

Si la flèche n'est pas complètement rétractée, certains composants de la machine courent le risque de heurter le sol ou le châssis. Faites attention lorsque la plate-forme s'approche du sol.

Verrouillage après chaque utilisation

1 Sélectionnez un lieu de stationnement sûr, avec une surface nivelée et ferme, sans obstructions et trafic.

2 Rentrez et abaissez la flèche en position repliée.

3 Faites tourner la tourelle afin que la flèche se trouve entre les roues non directrices.

4 Poussez l'interrupteur à clé en position de repos et retirez la clé pour éviter toute utilisation no autorisée.

Sécurité dans l'aire de travail

⚠ Sécurité de la batterie

Risques de brûlure



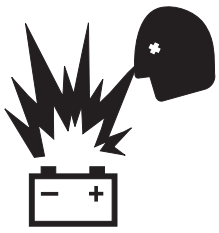
Les batteries contiennent de l'acide. Utilisez toujours des vêtements de protection et des protections oculaires pour travailler avec des batteries.

Évitez les déversements ou les contacts avec l'acide de la batterie. Neutralisez les déversements d'acide de batterie avec du bicarbonate de soude et de l'eau.

Le bloc-batterie doit rester droit.

N'exposez pas les batteries ou le chargeur à l'eau ou à la pluie.

Risques d'explosion







Éloignez les étincelles, les flammes et le tabac allumé des batteries. Les batteries émettent un gaz explosif.

Le couvercle du bloc-batterie doit resté ôté pendant tout le cycle de chargement.

Éviter le contact des bornes de la batterie ou des serres-câbles avec des outils qui peuvent générer des étincelles.

Risques de dommage aux composants

N'utilisez pas de chargeur de batterie de plus de 48V pour charger les batteries.

Les deux blocs-batteries doivent être chargés ensemble.

Débranchez la prise du bloc-batterie avant de retirer le bloc-batterie.

Risques d'électrocution



Branchez le chargeur de batterie uniquement à une prise électrique à 3 fils de C.A.

Réalisez une inspection quotidienne pour détecter d'éventuels cordons, câbles et fils endommagés. Remplacez les éléments endommagés avant de commencer à travailler.

Évitez les décharges électriques résultant du contact avec les bornes de la batterie. Ôtez toutes les bagues, montres et autres bijoux.

Risques de renversement

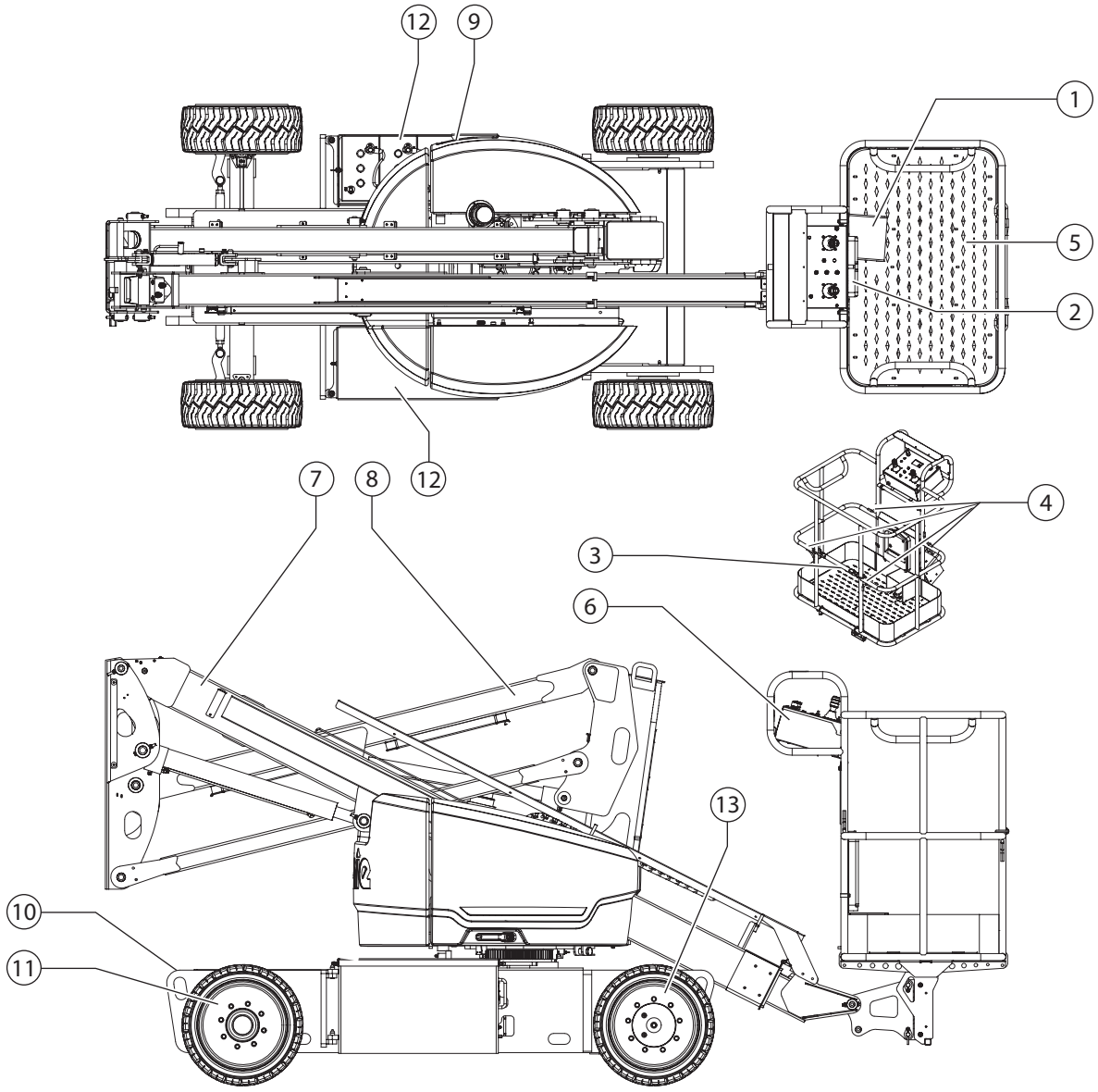
N'utilisez pas de batteries pesant moins que l'équipement original. Les batteries sont utilisées comme contrepoids et elles sont cruciales pour la stabilité de la machine.

Chaque batterie doit peser au minimum 105 livres/47,6 kg (105 lbs / 47.6 kg). Chaque boîte à batteries, avec batteries comprises doit peser au minimum 530 livres/240,4 kg (530 lbs / 240.4 kg).

Risques de levage

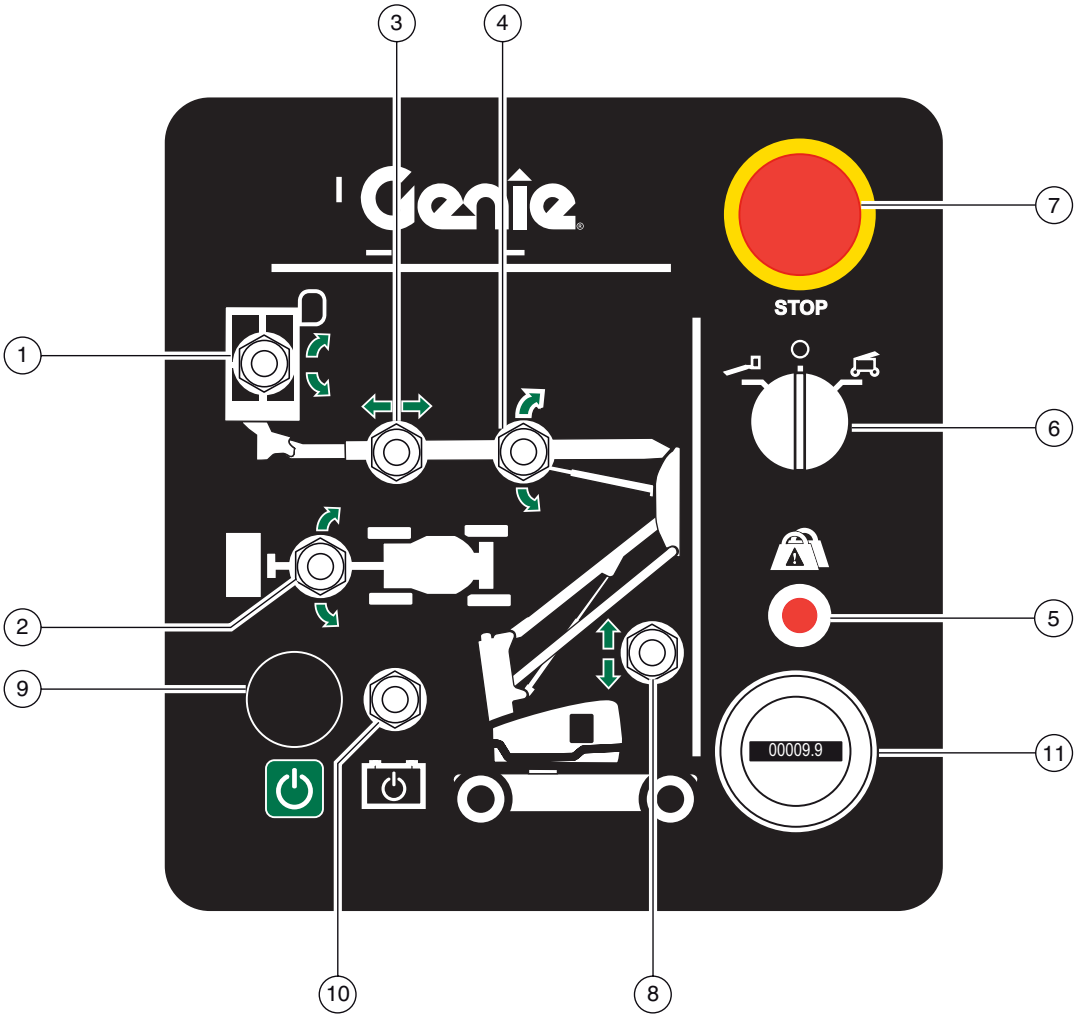
Utilisez un chariot élévateur à fourche pour retirer ou installer les blocs-batteries.

Légende



1 Interrupteur au pied
2 Récipient d'entreposage manuel
3 Rampe intermédiaire coulissante
4 Point d'ancrage de la corde
5 Plateforme
6 Commandes de la plate-forme
7 Flèche primaire
8 Flèche secondaire
9 Commandes au sol
10 Alimentation vers chargeur (entre pneus)
11 Pneu manœuvrable
12 Bloc-batterie
13 Pneu non directrice

Commandes



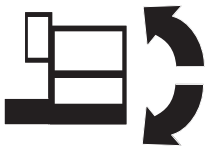
Panneau de commande au sol

1 Interrupteur de niveau de la plate-forme
2 Interrupteur de rotation de la tourelle
3 Interrupteur pour étendre-rentrer la flèche primaire
4 Interrupteur pour lever-baisser la flèche primaire
5 Non utilisé
6 Interrupteur à clé pour la sélection de plate-forme/repos/sol
7 Bouton d'arrêt d'urgence rouge
8 Interrupteur pour lever-baisser la flèche secondaire
9 Bouton d'activation de fonction
10 Interrupteur d'abaissement d'urgence
11 Compteur d'heures

Commandes

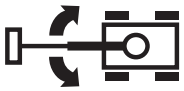
Panneau de commande au sol

1 Interrupteur de niveau de la plate-forme



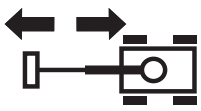
Déplacez l'interrupteur de niveau de la plate-forme vers le haut et le niveau de la plate-forme s'élèvera. Poussez l'interrupteur de niveau de la plate-forme vers le bas et le niveau de la plate-forme s'abaissera.

2 Interrupteur de rotation de la tourelle



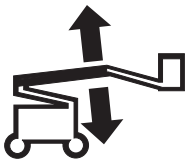
Poussez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers le bas et la tourelle tournera à droite. Poussez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers le haut et la tourelle tournera à gauche.

3 Interrupteur pour étendre-rentrer la flèche primaire



Poussez l'interrupteur d'extension/de rétraction de la flèche primaire vers la droite et la flèche primaire rentrera. Poussez l'interrupteur d'extension/de rétraction de la flèche vers la gauche et la flèche primaire s'étendra.

4 Interrupteur pour lever-baisser la flèche primaire



Poussez l'interrupteur lever-baisser de la flèche primaire vers le haut et la flèche s'élèvera. Poussez l'interrupteur lever-baisser de la flèche primaire vers le bas et la flèche s'abaissera.

5 Non utilisé

6 Interrupteur à clé pour la sélection de plate-forme/repos/sol

Poussez l'interrupteur à clé en position plate-forme et les commandes de la plate-forme s'activeront. Poussez l'interrupteur à clé en position de repos et la machine se maintiendra en position de repos. Poussez l'interrupteur à clé en position sol et les commandes au sol s'activeront.

7 Bouton d'arrêt d'urgence rouge

Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position de repos et ainsi pouvoir arrêter toutes les fonctions. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position d'activité et ainsi pouvoir manœuvrer la machine.

8 Interrupteur pour lever-baisser la flèche secondaire



Poussez l'interrupteur lever-baisser de la flèche secondaire vers le haut et la flèche secondaire s'élèvera. Poussez l'interrupteur lever-baisser de la flèche secondaire vers le bas et la flèche secondaire s'abaissera.

9 Bouton d'activation de fonction

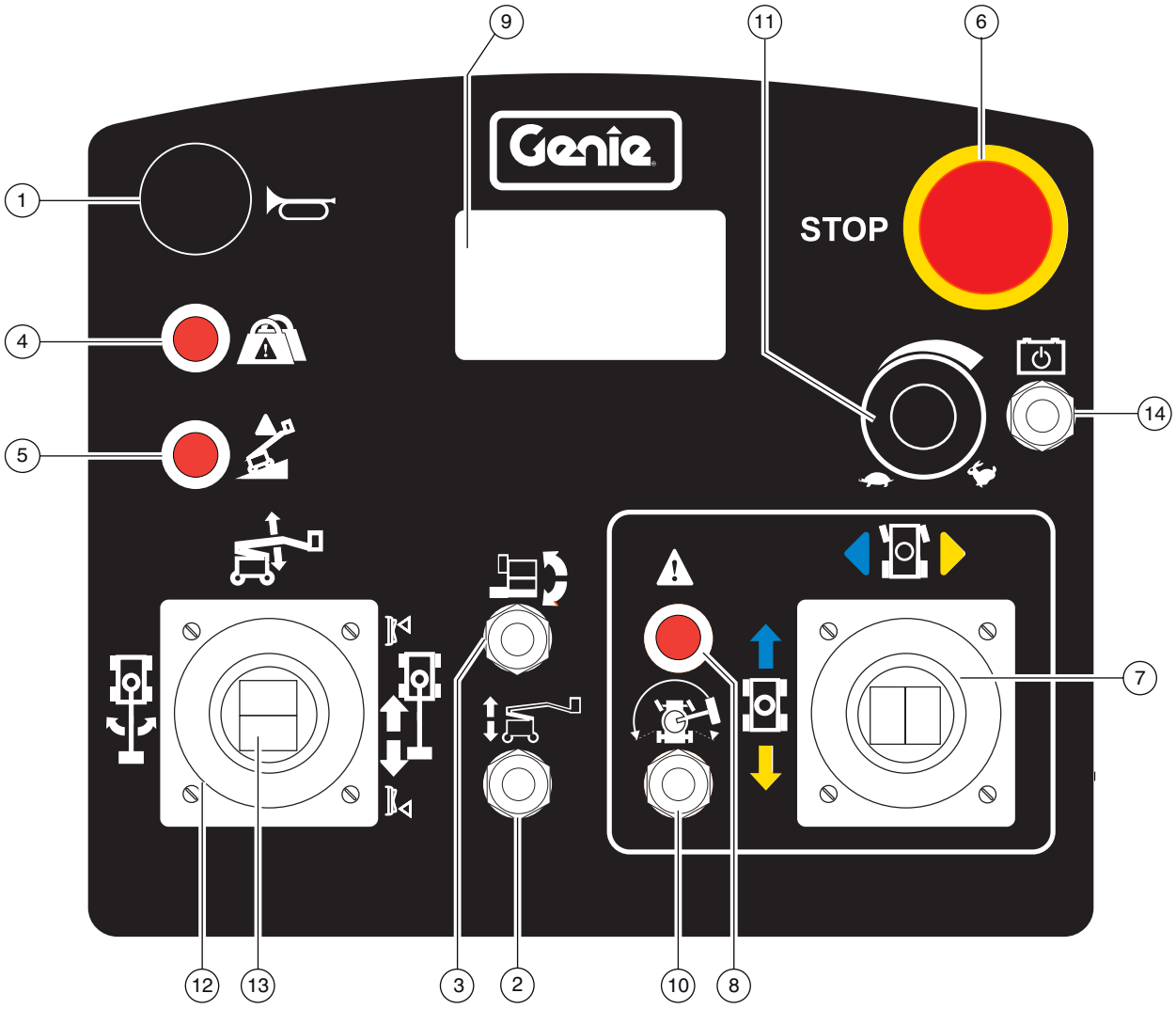
Maintenez appuyé le bouton d'activation de fonction pour activer les fonctions sur le panneau de commande au sol pour manœuvrer la machine.

10 Interrupteur d'abaissement d'urgence

Utilisez l'alimentation de secours si la source d'alimentation primaire échoue. Maintenez appuyé l'interrupteur d'abaissement d'urgence sur un des deux côtés et activez en même temps la fonction de votre choix.

11 Compteur d'heures

Commandes



Panneau de commande de la plate-forme

1 Bouton d'avertisseur
2 Interrupteur pour lever-baisser la flèche secondaire
3 Interrupteur de niveau de la plate-forme
4 Non utilisé
5 Témoin de machine inclinée
6 Bouton d'arrêt d'urgence rouge
7 Manette de contrôle proportionnelle pour la fonction de conduite et interrupteur au pouce pour fonction de direction
8 Témoin de conduite activée
9 Écran LCD
10 Interrupteur de conduite activée
11 Contrôleur de vitesse de la flèche
12 Manette de contrôle proportionnelle à deux axes pour fonctions de montée/descente de la flèche primaire et de rotation à gauche/droite de la tourelle
13 Interrupteur au pouce pour fonction d'extension/rétraction de la flèche primaire
14 Interrupteur d'abaissement d'urgence

Commandes

Panneau de commande de la plate-forme

1 Bouton d'avertisseur

Enfoncez le bouton d'avertisseur pour actionner l'avertisseur. Relâchez le bouton d'avertisseur pour arrêter l'avertisseur.

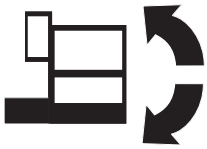
2 Interrupteur pour lever-baisser la flèche secondaire

Poussez l'interrupteur vers le haut et la flèche secondaire s'élèvera. Poussez l'interrupteur vers le bas et la flèche secondaire s'abaissera.



3 Interrupteur de niveau de la plate-forme

Déplacez l'interrupteur de niveau de la plate-forme vers le haut et le niveau de la plate-forme s'élèvera. Poussez l'interrupteur de niveau de la plate-forme vers le bas et le niveau de la plate-forme s'abaissera.



4 Non utilisé

5 Témoin de machine inclinée

Le voyant est allumé lorsque la plate-forme est élevée et lorsque la machine se trouve sur une pente raide. La fonction de conduite dans une des deux directions ne s'activera pas.

6 Bouton d'arrêt d'urgence rouge

Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position de repos et ainsi pouvoir arrêter toutes les fonctions. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position d'activité et ainsi pouvoir manœuvrer la machine.

7 Manette de contrôle proportionnelle pour la fonction de conduite et interrupteur au pouce pour fonction de direction

Déplacez la manette de contrôle dans le sens indiqué par la flèche bleue sur le panneau de commandes et la machine commencera à se déplacer en avant. Déplacez la manette de contrôle dans le sens indiqué par la flèche jaune et la machine commencera à se déplacer en marche arrière.

Appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur au pouce et la machine se dirigera vers la gauche. Appuyez sur le côté droit de l'interrupteur au pouce et la machine se dirigera vers la droite.

8 Témoin de conduite activée

Si le voyant s'allume, cela signifie que la flèche vient de franchir une roue non directrice et que la fonction de conduite a été interrompue.

9 Écran LCD

Cet écran affiche les pannes du système et le niveau de charge de la batterie.

10 Interrupteur de conduite activée

Pour conduire lorsque le voyant de conduite activée est allumé, maintenez l'interrupteur de conduite activée sur un des deux côtés et déplacez lentement la manette de contrôle de conduite hors du centre. N'oubliez pas qu'il est possible que la machine se déplace dans le sens opposé vers lequel les commandes de conduite et de direction se déplacent.

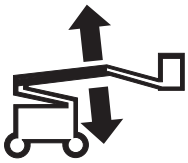
11 Contrôleur de vitesse de la flèche

Tournez le cadran pour augmenter ou réduire la vitesse des fonctions de la machine.

Commandes

12 Manette de contrôle proportionnelle à deux axes pour fonctions de montée/descente de la flèche primaire et de rotation à gauche/droite de la tourelle

Poussez la manette de contrôle vers le haut et la flèche primaire s'élèvera. Poussez la manette de contrôle vers le bas et la flèche primaire s'abaissera.



Poussez la manette de contrôle vers la droite et la tourelle tournera vers la droite. Poussez la manette de contrôle vers la gauche et la tourelle tournera vers la gauche.



13 Interrupteur au pouce pour fonction d'extension/rétraction de la flèche primaire

Poussez la partie inférieure de l'interrupteur au pouce pour étendre la flèche primaire. Poussez la partie supérieure de l'interrupteur au pouce pour rétracter la flèche primaire.



14 Interrupteur d'abaissement d'urgence

Utilisez l'alimentation de secours si la source d'alimentation primaire échoue. Maintenez appuyé l'interrupteur d'abaissement d'urgence sur un des deux côtés et activez en même temps la fonction de votre choix.

Inspections



Ne pas utiliser à moins que :

☑ Vous ayez appris et mis en pratique les principes pour une utilisation sûre de la machine contenus dans ce guide de l'utilisateur.

1 Évitez les situations dangereuses.

2 Réalisez toujours une inspection avant l'utilisation.

Prenez connaissance et comprenez l'inspection préalable à l'utilisation avant de passer à la section suivante.

3 Réalisez toujours des essais de fonction avant l'usage.

4 Examinez l'aire de travail.

5 Utilisez la machine en respectant l'usage pour lequel elle a été conçue.

Aspects essentiels de l'inspection avant l'utilisation

L'opérateur a la responsabilité de réaliser une inspection avant l'utilisation ainsi qu'un entretien de routine.

L'inspection à réaliser avant l'utilisation est une inspection visuelle exécutée par l'opérateur avant chaque poste de travail. L'inspection a été conçue pour détecter toute éventuelle anomalie sur une machine avant que l'opérateur réalise les essais fonctionnels.

L'inspection avant l'utilisation sert aussi à déterminer si les procédures d'entretien de routine sont requises. Seuls les éléments d'entretien de routine spécifiés dans ce mode d'emploi peuvent être réalisés par l'opérateur.

Veuillez vous reporter à la liste sur la page suivante et vérifier chacun des éléments.

Si la machine présente des dommages ou l'apport manifeste de modifications non autorisées après la sortie d'usine, elle doit être étiquetée et mise hors service.

Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant. Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection avant de commencer à tester les fonctions.

Les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

Inspections

Inspection avant l'utilisation

- ❑ Assurez-vous que les guides de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités soient complets, lisibles et dans le récipient d'entreposage situé sur la plate-forme.
- ❑ Assurez-vous que tous les autocollants sont en place et lisibles. Reportez-vous à la section Inspections.
- ❑ Recherchez d'éventuelles fuites d'huile hydraulique et vérifier le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Reportez-vous à la section Entretien.
- ❑ Recherchez d'éventuelles fuites de liquide des batteries et vérifier le niveau du liquide. Ajoutez de l'eau distillée si nécessaire. Reportez-vous à la section Entretien.

Vérifiez si les zones ou composants suivants ont été endommagés, incorrectement installés et s'ils présentent des pièces desserrées ou manquantes :

- ❑ Composants, câblage et câbles électriques
- ❑ Flexibles, raccords, vérins et blocs distributeurs hydrauliques
- ❑ Réservoir hydraulique
- ❑ Moteurs d'entraînement de la tourelle et moyeux de transmission
- ❑ Patins d'usure
- ❑ Pneus et roues
- ❑ Interrupteurs de fin de course et avertisseur
- ❑ Alarmes et gyrophares (le cas échéant)
- ❑ Écrous, boulons et autres fixations
- ❑ Conducteur de terre
- ❑ Rampe intermédiaire d'entrée ou portillon de la plate-forme
- ❑ Points d'ancrage de la corde

Effectuez une inspection intégrale de la machine et vérifier l'absence de :

- ❑ Craquelures dans les soudures ou les composants structurels
- ❑ Bosses ou dommages sur la machine
- ❑ Rouille, corrosion ou oxydation excessive

- ❑ Assurez-vous que tous les composants de construction et autres composants essentiels sont présents et que toutes les goupilles et fixations associées sont en place et correctement serrées.
- ❑ Assurez-vous que les deux blocs de batteries sont en place et correctement connectés.
- ❑ Une fois l'inspection est terminée, assurez-vous que tous les couvercles de compartiments sont en place et verrouillés.

Inspections



Ne pas utiliser à moins que :

☑ Vous ayez appris et mis en pratique les principes pour une utilisation sûre de la machine contenus dans ce guide de l'utilisateur.

1 Évitez les situations dangereuses.

2 Réalisez toujours une inspection avant l'utilisation.

3 Réalisez toujours des essais de fonction avant l'usage.

Prenez connaissance et comprenez les essais fonctionnels avant de passer à la section suivante.

4 Examinez l'aire de travail.

5 Utilisez la machine en respectant l'usage pour lequel elle a été conçue.

Aspects essentiels pour le test des fonctions

Les tests fonctionnels visent à déceler tout dysfonctionnement avant de mettre la machine en service. L'opérateur doit suivre les instructions pas à pas afin de tester toutes les fonctions de la machine.

N'utilisez jamais une machine défectueuse. Si des dysfonctionnements sont décelés, signalez la machine et mettez-la hors service. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant.

Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit effectuer une inspection avant d'utiliser la machine et tester de nouveau les fonctions avant de mettre la machine en service.

Inspections

Commandes au sol

1 Sélectionnez une zone de test sur une surface ferme et plane, libre de tout obstacle.

2 Positionnez l'interrupteur à clé sur les commandes au sol.

3 Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position d'activité.

⊙ Résultat : Le gyrophare (le cas échéant) doit clignoter.

Testez l'arrêt d'urgence

4 Enfoncez le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position de repos.

⊙ Résultat : Aucune fonction ne doit être active.

5 Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position d'activité.

Testez les fonctions de la machine

6 Ne maintenez pas enfoncé l'interrupteur de validation des fonctions. Essayez d'actionner chacun des inverseurs de fonction de flèche et de la plate-forme.



⊙ Résultat : Aucune fonction de flèche et de plate-forme ne doit être active.

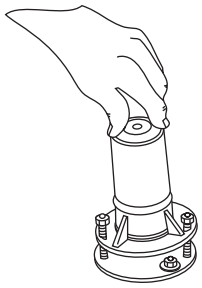
7 Maintenez l'interrupteur de validation des fonctions enfoncé et actionner chacun des inverseurs de fonction de flèche et de plate-forme.

⊙ Résultat : Toutes les fonctions de flèche et de plate-forme doivent effectuer un cycle complet. L'alarme de descente doit retentir lorsque la flèche descend.

Testez les fonctions de la machine

8 Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge de la plate-forme pour le mettre en position d'activité. Positionnez l'interrupteur à clé sur les commandes de la plate-forme

9 Ouvrez le capot de tourelle du côté opposé aux commandes au sol et repérez le capteur de déversement.



10 Appuyez sur un côté du capteur de dévers.

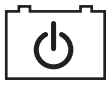
⊙ Résultat : L'alarme située dans la plate-forme doit retentir.

Testez les commandes d'urgence

11 Positionnez l'interrupteur à clé sur les commandes au sol.

12 Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position d'activité.

13 Maintenez l'interrupteur d'alimentation d'urgence en position de marche tout en actionnant chacun des inverseurs de fonction de flèche.



Remarque : Pour économiser les batteries, testez chaque fonction sur une partie du cycle seulement.

⊙ Résultat : Toutes les fonctions de flèche doivent être actives.

Commandes depuis la plate-forme

14 Positionnez l’interrupteur à clé sur les commandes de la plate-forme.

15 Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge de la plate-forme pour le mettre en position d'activité.

⊙ Résultat : SYSTEM READY (SYSTÈME PRÊT) s’affiche sur l’écran à cristaux liquides.

Testez l'arrêt d'urgence

16 Enfoncez le bouton d'arrêt d'urgence rouge de la plate-forme pour le mettre en position de repos.

⊙ Résultat : L'écran à cristaux liquides est vide.

17 Testez chaque fonction de la machine.

⊙ Résultat : Aucune fonction ne doit être active.

18 Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge.

Testez l'avertisseur

19 Appuyez sur le bouton d'avertisseur.

⊙ Résultat : L'avertisseur doit retentir.

Testez l'interrupteur au pied

20 N'enfoncez pas l’interrupteur au pied testez chaque fonction de la machine.

⊙ Résultat : Aucune fonction de la machine ne doit être active.

Testez les fonctions de la machine

21 Enfoncez l'interrupteur au pied.

22 Activez chaque manette de contrôle ou inverseur de fonction de la machine.

⊙ Résultat : Toutes les fonctions de flèche et de plate-forme doivent effectuer un cycle complet. L’alarme de descente doit retentir lorsque la flèche descend.

Testez la direction

23 Enfoncez l'interrupteur au pied.

24 Enfoncez l’interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle de translation, dans la direction indiquée par le triangle bleu sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : Les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par les triangles bleus sur le châssis.

25 Enfoncez l’interrupteur au pouce dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : Les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par les triangles jaunes sur le châssis.

Inspections

Testez la direction et la conduite

26 Enfoncez l'interrupteur au pied.

27 Déplacez lentement la manette de contrôle de translation dans le sens indiqué par la flèche bleue sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer, puis replacez la manette en position centrale.

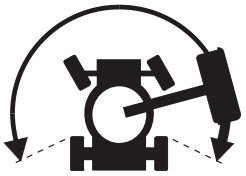
⊙ Résultat : La machine doit se déplacer dans le sens indiqué par la flèche bleue sur le châssis, puis s'arrêter brutalement.

28 Déplacez lentement la manette de contrôle dans le sens indiqué par la flèche jaune sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer, puis replacez la manette en position centrale.

⊙ Résultat : La machine doit se déplacer dans le sens indiqué par la flèche jaune sur le châssis, puis s'arrêter brutalement.

Remarque : Les freins doivent avoir la capacité de retenir la machine sur toutes les pentes qu'elle est capable de franchir.

Testez le système de validation de translation



29 Enfoncez l'interrupteur au pied et abaisser la flèche en position repliée.

30 Faites pivoter la tourelle jusqu'à ce que la flèche dépasse une des roues non directrices.

⊙ Résultat : Le témoin de validation de translation doit s'allumer et rester allumé tant que la flèche se trouve à un endroit quelconque de la course indiquée.

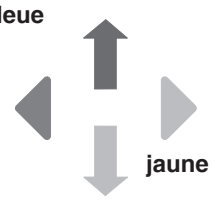
31 Déplacez la manette de contrôle de translation hors de sa position centrale.

⊙ Résultat : La fonction de translation ne doit pas être active.

32 Déplacez l'inverseur de validation de translation dans un sens ou dans l'autre et déplacez lentement la manette de contrôle de translation hors de la position centrale.

⊙ Résultat : La fonction de translation doit être active.

Remarque : Lorsque le système de validation de translation est utilisé, il est possible que la machine se déplace dans le sens opposé à celui dans lequel la manette de contrôle de translation/direction est déplacée.



Utilisez les flèches directionnelles de couleur des commandes de la plate-forme et du châssis pour déterminer le sens du déplacement.

Inspections

Testez la vitesse de translation limitée

33 Enfoncez l'interrupteur au pied.

34 Relever la flèche primaire de 3 pieds/82 cm environ.

35 Déplacez lentement la manette de contrôle de translation en position de translation maximum.

⊙ Résultat : La vitesse de translation maximum pouvant être atteinte avec la flèche primaire relevée ne doit pas dépasser 0,79 pieds/24 cm/s.

36 Abaissez la flèche primaire en position repliée.

37 Relever la flèche secondaire de 1,45 pieds/42 cm environ.

38 Déplacez lentement la manette de contrôle de translation en position de translation maximum.

⊙ Résultat : La vitesse de translation maximum pouvant être atteinte avec la flèche secondaire relevée ne doit pas dépasser 0,79 pieds/24 cm/s.

39 Abaissez la flèche secondaire en position repliée.

40 Étendre la flèche primaire de 0,5 pieds/10 cm environ.

41 Déplacez lentement la manette de contrôle de translation en position de translation maximum.

⊙ Résultat : La vitesse de translation maximum pouvant être atteinte avec la flèche primaire étendue ne doit pas dépasser 0,79 pieds/24 cm/s.

42 Rentrez la flèche en position repliée.

Si la vitesse de translation est supérieure à 0,79 pieds/24 cm/s lorsque la flèche primaire est relevée ou étendue, ou lorsque la flèche secondaire est relevée, signalez immédiatement la machine et la mettre hors service

43 Faites pivoter la tourelle jusqu'à ce que la flèche dépasse une des roues non directrices.

44 Étendre la flèche primaire de 0,5 pieds/10 cm environ.

45 Déplacez lentement la manette de contrôle de translation en position de translation maximum.

⊙ Résultat : La vitesse de translation maximum pouvant être atteinte avec la flèche primaire étendue ne doit pas dépasser 0,21 pieds/6,5 cm/s.

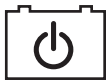
Si la vitesse de translation lorsque la flèche primaire va au-delà d'une des roues non directrices et lorsque la flèche primaire est étendue dépasse 0,21 pieds/6,5 cm/s, signalez immédiatement la machine et mettez-la hors service

Testez les commandes d'urgence

46 Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position d'activité.

47 Enfoncez l'interrupteur au pied.

48 Maintenez l'interrupteur d'alimentation d'urgence en position de marche tout en actionnant chacun des inverseurs de fonction de flèche.



Remarque : Pour économiser les batteries, testez chaque fonction sur une partie du cycle seulement.

⊙ Résultat : Toutes les fonctions de flèche doivent être actives. Les fonctions de translation ne doivent pas être actives avec l'alimentation auxiliaire.

Testez le sélecteur d'élévation/translation

49 Enfoncez l'interrupteur au pied.

50 Déplacez la manette de contrôle de translation hors de sa position centrale et actionnez chacun des inverseurs de fonction de flèche.

⊙ Résultat : Aucune fonction de flèche ne doit être active. La machine doit se déplacer dans le sens indiqué sur le panneau de commandes.

Corrigez toute éventuelle défaillance avant d'utiliser la machine.

Inspections



Ne pas utiliser à moins que :

☑ Vous ayez appris et mis en pratique les principes pour une utilisation sûre de la machine contenus dans ce guide de l'utilisateur.

1 Évitez les situations dangereuses.

2 Réalisez toujours une inspection avant l'utilisation.

3 Réalisez toujours des essais de fonction avant l'usage.

4 Examinez l'aire de travail.

Prenez connaissance et comprenez l'inspection dans l'aire de travail avant de passer à la section suivante.

5 Utilisez la machine en respectant l'usage pour lequel elle a été conçue.

Aspects essentiels de l'inspection dans l'aire de travail

L'inspection du lieu de travail permet à l'opérateur de déterminer si l'endroit se prête à une utilisation de la machine en toute sécurité. Elle doit être effectuée par l'opérateur avant que la machine ne soit amenée sur le lieu de travail.

Il appartient à l'opérateur de prendre connaissance des risques potentiels liés au lieu de travail et de s'en souvenir, puis de faire en sorte de les éviter lors de la conduite, du réglage et de l'utilisation de la machine.

Liste de vérification de l'inspection dans l'aire de travail

Tenez compte des situations à risque suivantes et évitez-les :

❑ dévers ou trous

❑ bosses, obstacles sur le sol ou débris

❑ surfaces pentues

❑ surfaces instables ou glissantes

❑ obstacles en hauteur et conducteurs à haute tension

❑ endroits dangereux

❑ sol insuffisamment ferme pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine

❑ force du vent et conditions météorologiques

❑ la présence de personnel non autorisé

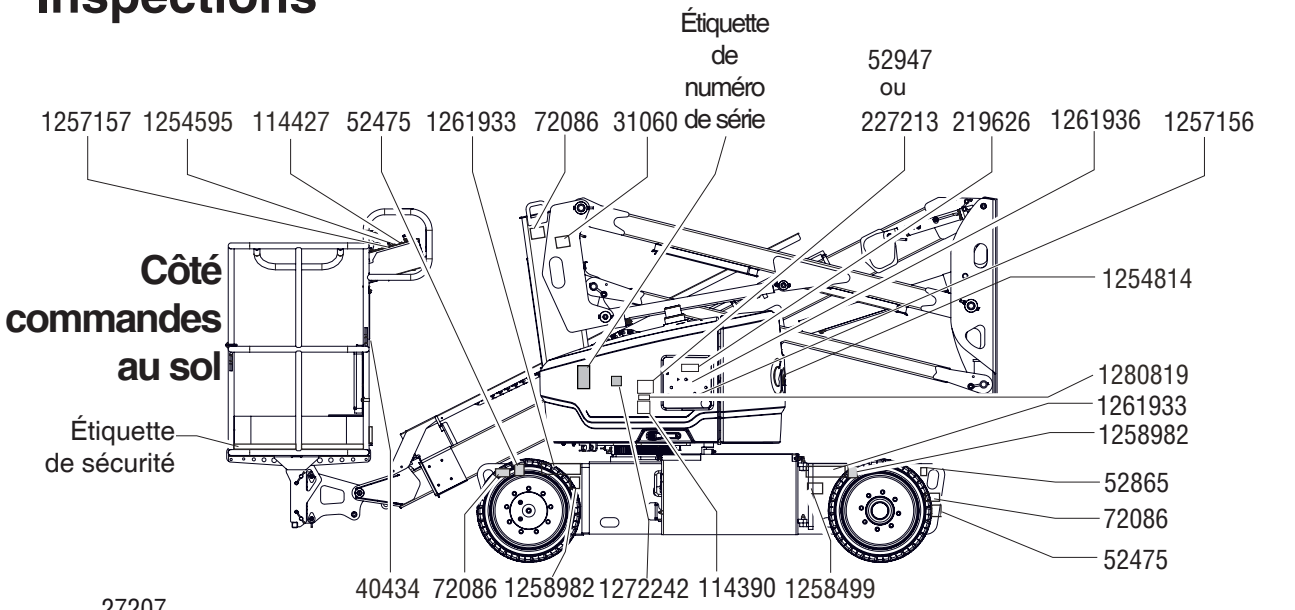
❑ autres situations à risque potentielles

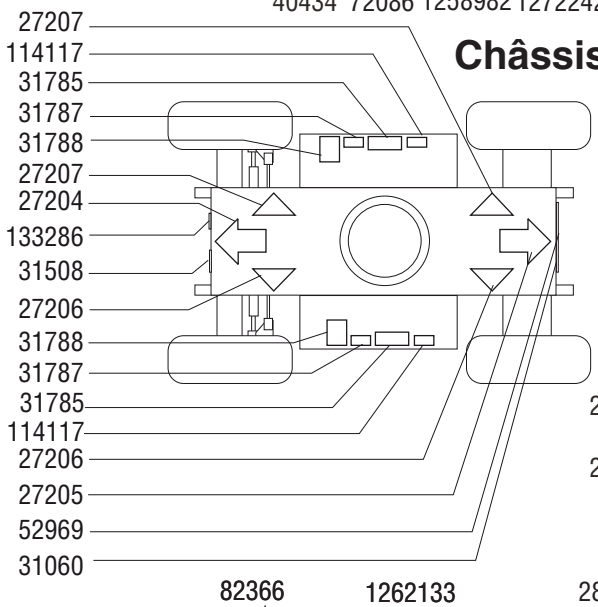
Contrôle des autocollants avec mots

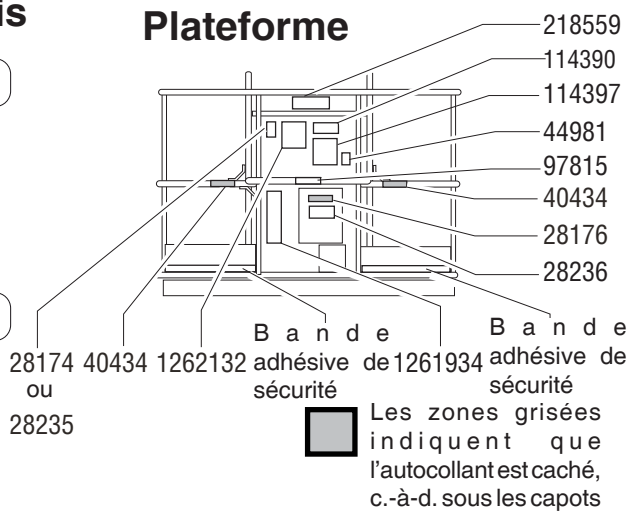
Déterminez sir les autocollants sur votre machine ont des mots ou symboles. Utilisez les illustrations de la page suivante pour vérifier si tous les autocollants sont en place et lisibles.

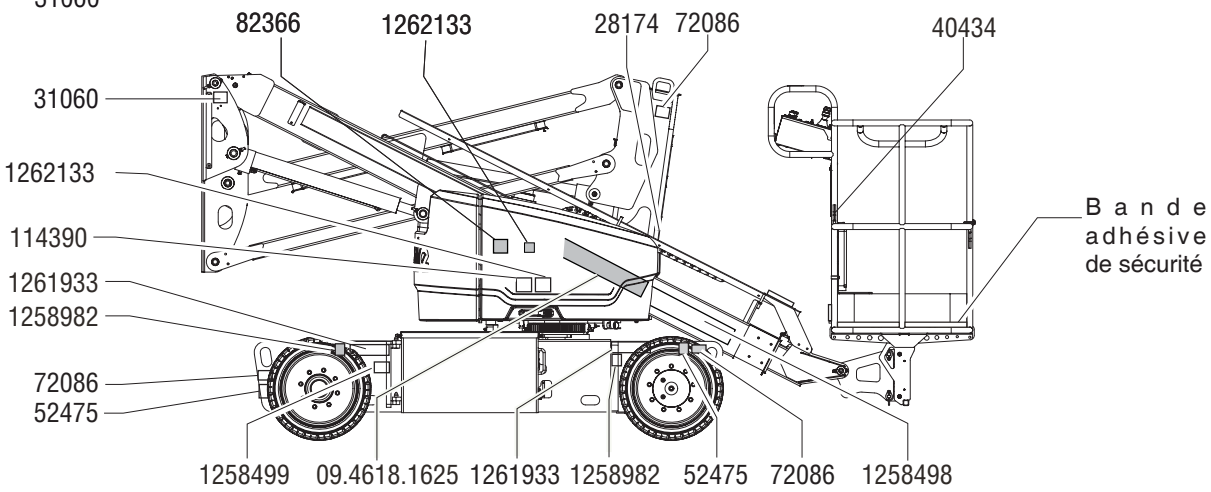
Code d'article	N° de pièce	Qté
27204	Flèche — Bleu	1
27205	Flèche — Jaune	1
27206	Triangle — Bleu	2
27207	Triangle — Jaune	2
28174	Étiquette — Alimentation de la plate-forme, 230V	2
40434	Étiquette — Point d'ancrage de la corde	4
133286	Étiquette — Alimentation du chargeur, 230V	1
52969	Décoratif — Genie Boom	1
1258498	Décoratif — Z-33/18	1
31788FR	Danger — Sécurité relative aux batteries	2
28236FR	Avertissement — Mauvais fonctionnement	1
218559FR	Danger, Avertissement — Risque de renversement, d'écrasement	1
1261934FR	Danger, risque de renversement, ANSI	1
97815	Étiquette — Rampe intermédiaire inférieure	1
1261933FR	Danger, Avis — Spécifications des pneus	4
31060FR	Danger — Risque de renversement, interrupteur de fin de course	3
114390FR	Danger — Risque d'électrocution	3
1257156	Panneau de commande au sol	1
1257157	Panneau de commande de la plate-forme	1
1258982	Étiquette — Charge de roue	4
1258499	Étiquette — Schéma de levage, Z-33/18	2
31508FR	Danger — Risque d'électrocution, alimentation électrique C.A.	1
31787FR	Danger — Risque de renversement, batteries	2
1254595	Décoratif — Genie	1
219626	Décoratif — Genie	1
1254814	Décoratif — Genie Blue	1
09.4618.1625	Étiquette — Genie	1
52475	Étiquette — Ancrage transport	4
72086	Étiquette — Point de levage	6
1262132FR	Étiquette — Risque d'emballement, pente	1
1262133FR	Étiquette — Ne pas utiliser d'eau	2
114427	Protecteur d'écran	1
28372FR	Avis — Câbles de la batterie	1
72833FR	Étiquette — Ouvert	1
114117FR	Instructions — Raccordement de la batterie	1
31785FR	Instructions — Chargeur de la batterie	1
52865	Avertissement — Registre d'inspection annuel	1
1261936	Étiquette — Relais	1
28176FR	Étiquette — Guide manquants	1
82366FR	Étiquette — Chevron Rando	1
1272242	Étiquette — Enregistrement de la machine/transfert de propriétaire	1
1280819	Étiquette – Avertissement, Prop 65 (États-Unis uniquement)	1

Inspections









Les zones grisées indiquent que l'autocollant est caché, c.-à-d. sous les capots

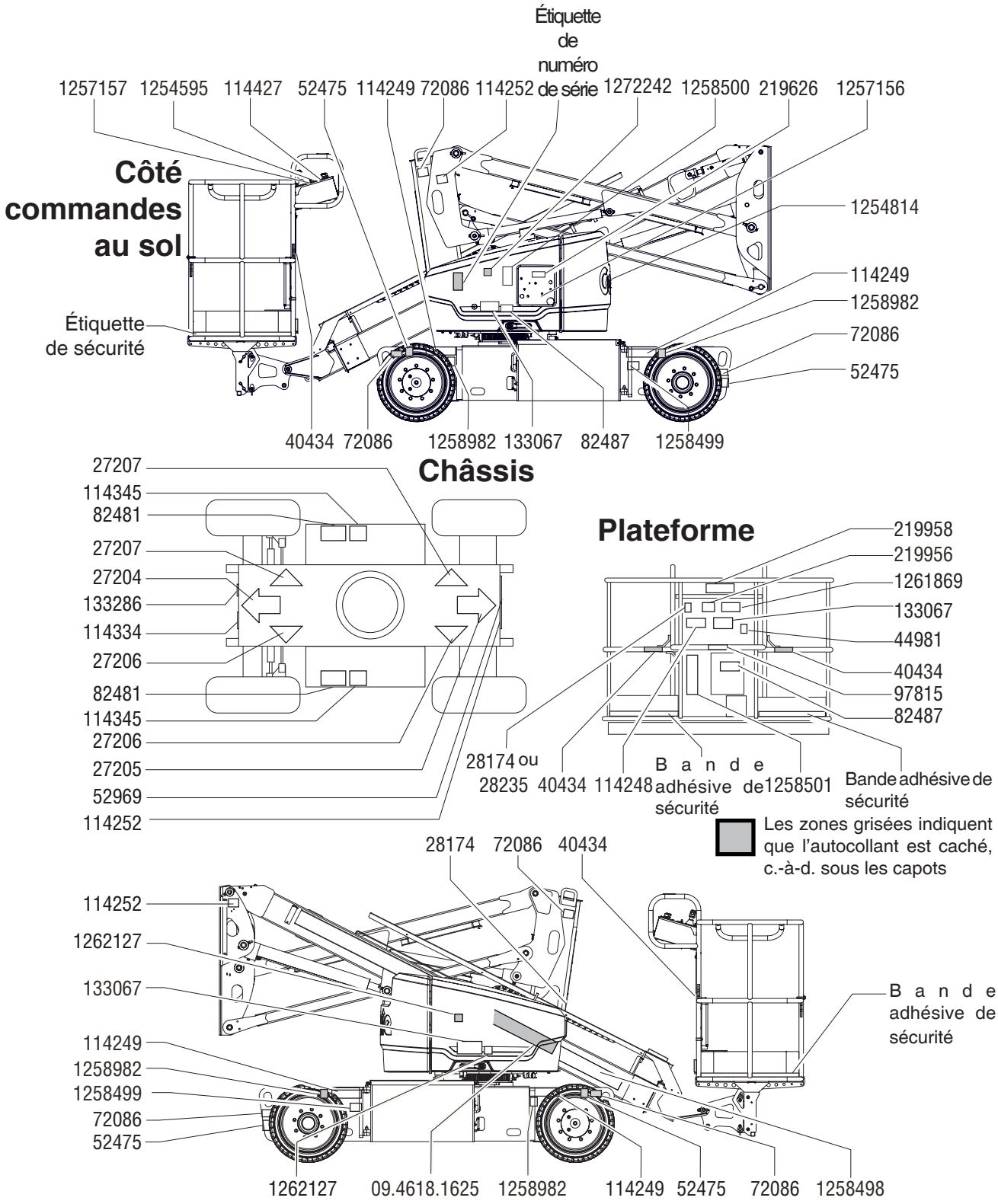
Contrôle des autocollants avec symboles

Déterminez sir les autocollants sur votre machine ont des mots ou symboles. Utilisez les illustrations de la page suivante pour vérifier si tous les autocollants sont en place et lisibles.

Code d'article	N° de pièce	Qté
27204	Flèche — Bleu	1
27205	Flèche — Jaune	1
27206	Triangle — Bleu	2
27207	Triangle — Jaune	2
28174	Étiquette — Alimentation de la plate-forme, 230V	2
40434	Étiquette — Point d'ancrage de la corde	4
133286	Étiquette — Alimentation du chargeur, 230V	1
52969	Décoratif — Genie Boom	1
1258498	Décoratif — Z-33/18	1
219956	Étiquette — Surcharge de la plate-forme	1
82481	Étiquette — Sécurité relative à la batterie/au chargeur	2
82487	Étiquette — Lire le mode d'emploi	2
219958	Étiquette — Risque de renversement, d'écrasement	1
1258501	Étiquette — Risque de renversement, CE	1
97815	Étiquette — Rampe intermédiaire inférieure	1
114249	Étiquette — Risque de renversement, pneus	4
114252	Étiquette — Risque de renversement	3
133067	Étiquette — Risque d'électrocution, interrupteurs de fin de course	3
1257156	Panneau de commande au sol	1
1257157	Panneau de commande de la plate-forme	1
1258982	Étiquette — Charge de roue	4
1258499	Étiquette — Schéma de levage, Z-33/18	2
114248	Étiquette — Risque de renversement, alarme d'inclinaison	1
114334	Étiquette — Risque d'électrocution, alimentation électrique C.A.	1
114345	Étiquette — Risque de renversement, batteries	2
1254595	Décoratif — Genie	1
219626	Décoratif — Genie	1
1258500	Étiquette — Urgence en bas	1
1254814	Décoratif — Genie Blue	1
09.4618.1625	Étiquette — Genie	1
52475	Étiquette — Ancrage transport	4
72086	Étiquette — Point de levage	6
1261869	Étiquette — Risque d'emballement	1
1262127	Étiquette — Ne pas utiliser d'eau	2
114427	Protecteur d'écran	1
1272242	Étiquette — Enregistrement de la machine/transfert de propriétaire	1

Les zones grisées indiquent que l'autocollant est caché, c.-à-d. sous les capots

Inspections



Instructions d’utilisation



Ne pas utiliser à moins que :

☑ Vous ayez appris et mis en pratique les principes pour une utilisation sûre de la machine contenus dans ce guide de l'utilisateur.

1 Éviter les situations dangereuses.

2 Réalisez toujours une inspection avant l'utilisation.

3 Réalisez toujours des essais de fonction avant l'usage.

4 Examinez l'aire de travail.

5 Utilisez la machine en respectant l'usage pour lequel elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Cette section fournit des instructions concernant chaque aspect de l’utilisation de la machine. Il appartient à l’opérateur de respecter toutes les règles de sécurité et instructions décrites dans les manuels de l’opérateur, de sécurité et des responsabilités.

Utilisez la machine à d’autres fins que celle d’amener du personnel, avec outils et matériel, vers un lieu de travail en hauteur est risqué et dangereux.

Seul le personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. S’il est prévu que plusieurs opérateurs utilisent la machine à différents moments d’une même journée de travail, ces opérateurs doivent tous être qualifiés et respecter l’ensemble des règles de sécurité et instructions indiquées dans les manuels de l’opérateur, de sécurité et des responsabilités. En d’autres termes, chaque nouvel opérateur doit effectuer un contrôle avant mise en route, tester les fonctions et contrôler le lieu de travail avant d’utiliser la machine.

Instructions d’utilisation

Arrêt d’urgence

Enfoncez le bouton rouge d’arrêt d’urgence des commandes au sol ou de la plate-forme en position d’arrêt pour arrêter toutes les fonctions de la machine.

Réparez toute fonction qui s’active lorsque le bouton rouge d’arrêt d’urgence est enfoncé.

La sélection et l’activation des commandes au sol sont prioritaires sur le bouton rouge d’arrêt d’urgence de la plate-forme.

Alimentation d'urgence

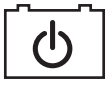
Utilisez l'alimentation de secours si la source d'alimentation primaire échoue.

1 Positionnez l’interrupteur à clé sur les commandes au sol ou de la plate-forme.

2 Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position d'activité.

3 Enfoncez l’interrupteur au pied pour actionner les commandes de la plate-forme.

4 Maintenez appuyé l'interrupteur d'alimentation d'urgence sur un des deux côtés et activez en même temps la fonction de votre choix.



La fonction de translation ne peut pas s’activer avec l’alimentation auxiliaire.

Commande au sol

1 Positionnez l’interrupteur à clé sur les commandes au sol.

2 Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge pour le mettre en position d'activité.

Positionnement de la plate-forme



1 Maintenez enfoncé l’interrupteur de validation des fonctions.

2 Déplacez l’inverseur approprié en suivant les repères inscrits sur le panneau de commandes.

Les fonctions de translation et de direction ne sont pas disponibles depuis les commandes au sol.

Instructions d’utilisation

Commande depuis la plate-forme

1 Positionnez l’interrupteur à clé sur les commandes de la plate-forme.

2 Tirez les deux boutons rouges d’arrêt d’urgence des commandes au sol et de la plate-forme en position de marche.

Positionnement de la plate-forme

1 Réglez le contrôleur de vitesse de la flèche sur la vitesse souhaitée.

Remarque : Les fonctions de direction et de translation ne sont pas affectées par le contrôleur de vitesse de la flèche.

2 Enfoncez l'interrupteur au pied.

3 Déplacez lentement la manette ou l’inverseur approprié en suivant les repères inscrits sur le panneau de commandes.

Direction

1 Enfoncez l'interrupteur au pied.

2 Tournez les roues directrices à l’aide de l’interrupteur au pouce, situé en haut de la manette de contrôle de translation.

Utilisez les flèches directionnelles de couleur des commandes de la plate-forme et du châssis pour déterminer le sens de rotation des roues.

Déplacement

1 Enfoncez l'interrupteur au pied.

2 Accélérer : Déplacez lentement la manette de contrôle de translation hors de sa position centrale.

Ralentir : Déplacez lentement la manette de contrôle de translation vers sa position centrale.

Arrêt : Replacez la manette de contrôle de translation en position centrale ou relâchez l’interrupteur au pied.

Utilisez les flèches directionnelles de couleur des commandes de la plate-forme et du châssis pour déterminer le sens de déplacement de la machine.

La vitesse de déplacement de la machine est limitée si les flèches sont levées ou étendues.

⚠ Conduite sur une pente

Prenez connaissance de l’inclinaison, en montée, en descente et latérale, admissible pour la machine et déterminer le pourcentage de la pente.



Inclinaison maximum de la pente, plate-forme en descente (pente franchissable) :

30% (17°)



Inclinaison maximum de la pente, plate-forme en montée :

20% (11°)



Inclinaison latérale maximum de la pente :

25% (14°)

Remarque : L'indice de pente dépend des conditions du sol et de la traction adéquate.

Assurez-vous que la flèche est en dessous de l’horizontale et que la plate-forme se trouve entre les roues non directrices.

Instructions d’utilisation

Pour déterminer le pourcentage de la pente :

Mesurez la pente à l’aide d’un inclinomètre numérique OU utiliser la procédure suivante.

Outillage requis :

- niveau à bulle
- morceau de bois droit d’au moins 1 m de long
- mètre à ruban

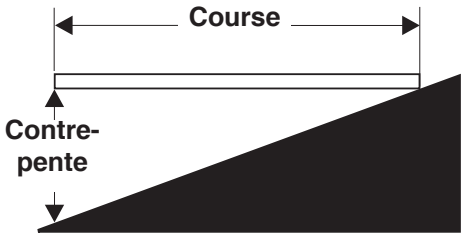
Posez le morceau de bois sur la pente.

En bas de la descente, posez le niveau sur le dessus du morceau de bois et relevez l’extrémité du morceau de bois jusqu’à ce qu’il soit à niveau.

Tout en maintenant le morceau de bois à niveau, mesurez la distance verticale entre le dessous du morceau de bois et le sol.

Divisez la distance indiquée par le mètre à ruban (contre-pente) par la longueur du morceau de bois (course), et multipliez par 100.

Exemple :



Morceau de bois = 144 pouces (3,6 m)

Course = 144 pouces (3,6 m)

Contre-pente = 12 pouces (0,3 m)

12 pouces ÷ 144 pouces = 0,083 ;
0,083 x 100 = pente de 8,3%

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 ; 0,083 x 100 = pente de 8,3%

Si l’inclinaison de la pente est supérieure aux inclinaisons en montée, en descente ou latérale admissibles maximum, la machine doit être treuillée ou transportée pour monter ou descendre la pente. Veuillez consulter la section Instructions de transport et de levage.

Validation de translation



Si le voyant s'allume, cela signifie que la flèche vient de franchir une roue non directrice et que la fonction de conduite a été interrompue.

Pour conduire, déplacez l’interrupteur de validation de translation dans un sens ou dans l’autre et déplacez lentement la manette de contrôle de translation hors de la position centrale.

N'oubliez pas qu'il est possible que la machine se déplace dans le sens opposé vers lequel les commandes de conduite et de direction se déplacent.

Utilisez toujours les flèches directionnelles de couleur des commandes de la plate-forme et du châssis pour déterminer le sens de déplacement de la machine.

Remarques : la rotation de la tourelle peut être désactivée en configuration repliée grâce au système de contrôle automatique. Consultez le message affiché à l'écran.

La fonction d'abaissement de la flèche primaire

peut être désactivée lorsque la flèche se trouve près du châssis grâce au système de contrôle automatique. Consultez le message affiché à l'écran.

La flèche primaire peut être levée lorsque la flèche secondaire est en train de s'abaisser grâce au système de contrôle automatique. Consultez le message affiché à l'écran.

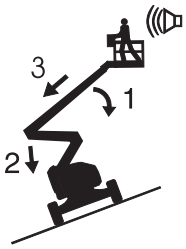
Instructions d’utilisation

Témoin de machine inclinée



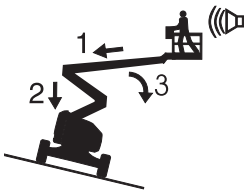
Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque la plate-forme est levée, le témoin Machine inclinée s'allumera et la fonction de conduite sera désactivée dans une ou dans les deux directions. Identifiez l'état de la flèche sur la pente tel qu'indiqué ci-dessous.

Observez les étapes pour abaisser la flèche avant de passer à une surface ferme et nivelée. Ne tournez pas la flèche pendant son abaissement.



Si l’alarme d'inclinaison sonne avec la plate-forme en montée :

1 Abaissez la flèche primaire.
2 Abaissez la flèche secondaire.
3 Rentrez la flèche primaire.



Si l’alarme d'inclinaison sonne avec la plate-forme en descente :

1 Rentrez la flèche primaire.
2 Abaissez la flèche secondaire.
3 Abaissez la flèche primaire.

Après chaque utilisation

1 Sélectionnez un lieu de stationnement sûr, avec une surface nivelée et ferme, sans obstructions et trafic.

2 Rentrez et abaissez la flèche en position repliée.

3 Faites tourner la tourelle afin que la flèche se trouve entre les roues non directrices.

4 Poussez l'interrupteur à clé en position de repos et retirez la clé pour éviter toute utilisation no autorisée.

5 Chargement des batteries.

Instructions d’utilisation



Instructions pour les batteries et le chargeur

Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Ne pas utiliser de chargeur ou de batteries d’appoint externe.
- ☑ Charger les batteries dans un endroit bien ventilé.
- ☑ Utiliser une tension C.A. appropriée pour le chargement, comme indiqué sur le chargeur.
- ☑ Utiliser uniquement des batteries et un chargeur agréés par Genie.
- ☑ Ne pas utiliser la machine lorsque le chargeur de batterie y est branché.

Chargement des batteries

1 Assurez-vous que les batteries sont connectées avant de les charger.

2 Ouvrez le compartiment des batteries. Laissez le compartiment ouvert pendant tout le cycle de charge.

Batteries standard

1 Retirez les bouchons de ventilation et vérifiez le niveau d’acide des batteries. Si nécessaire, ajoutez suffisamment d’eau distillée pour couvrir les plaques. Ne remplissez pas excessivement avant le cycle de charge.

2 Remettez les bouchons de ventilation des batteries en place.

3 Branchez le chargeur de batterie sur un circuit C.A. avec mise à la terre.

4 Le chargeur doit indiquer quand les batteries sont complètement chargées.

5 Vérifiez le niveau d’acide des batteries une fois le cycle de charge terminé. Remplissez au ras du tuyau de remplissage avec de l’eau distillée. Ne remplissez pas excessivement.

Instructions de remplissage et de chargement d’une batterie sèche

1 Retirez les bouchons de ventilation de la batterie et enlevez définitivement le joint en plastique des ouvertures de ventilation de batterie.

2 Remplissez chaque cellule avec de l’acide de batterie (électrolyte) jusqu’à ce que le niveau soit suffisant pour couvrir les plaques.

Ne remplissez pas jusqu'au repère maximum tant que le cycle de chargement de la batterie n’est pas terminé. Un trop-plein risque de faire déborder l’acide de la batterie pendant le chargement. Neutralisez les déversements d'acide de batterie avec du bicarbonate de soude et de l'eau.

3 Remettez les bouchons de ventilation des batteries en place.

4 Chargez les batteries.

5 Vérifiez le niveau d’acide des batteries une fois le cycle de charge terminé. Remplissez au ras du tuyau de remplissage avec de l’eau distillée. Ne remplissez pas excessivement.

Instruction pour le transport et le levage

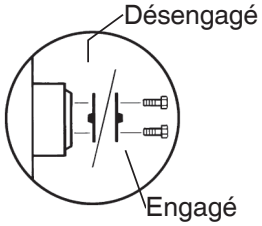
Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Genie fournit ces informations d'arrimage à titre de recommandation. Les conducteurs sont seuls responsables de s'assurer que les machines sont correctement arrimées et que la remorque appropriée a été sélectionnée conformément aux réglementations de l'US Department of Transportation, aux autres réglementations locales et à la politique de leur société.
- ☑ Les clients de Genie qui doivent conteneuriser un élévateur ou un autre produit Genie doivent trouver un expéditeur transitaire qualifié et expérimenté dans la préparation, le chargement et la fixation des structures et de l'équipement de levage pour le transport international.
- ☑ Seuls des opérateurs qualifiés d'élévateur doivent faire monter/descendre la machine sur le/du camion.
- ☑ Le véhicule de transport doit être garé sur une surface plane.
- ☑ Le véhicule de transport doit être calé pour éviter qu'il ne roule lors du chargement de la machine.
- ☑ Assurez-vous que la capacité de charge, les surfaces de chargement et les chaînes ou les sangles du véhicule sont capables de supporter le poids de la machine. Les élévateurs Genie sont très lourds pour leur taille. Reportez-vous à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine. Reportez-vous à la section Inspection pour trouver l'emplacement de l'étiquette du numéro de série.
- ☑ Assurez-vous que le verrouillage de rotation de la tourelle bloque celle-ci avant de transporter la machine. Assurez-vous de déverrouiller la tourelle pour l'utiliser.
- ☑ Ne conduisez pas la machine sur une pente dont l'inclinaison est supérieure aux inclinaisons en montée, en descente et latérale admissibles. Consultez la section Conduire sur une pente dans le mode d'emploi.
- ☑ Si l'inclinaison de la plate-forme du véhicule de transport est supérieure à l'inclinaison en montée ou en descente maximum admissible, la machine doit être chargée et déchargée à l'aide d'un treuil, comme décrit dans l'opération de desserrage du frein. Reportez-vous à la section Caractéristiques techniques pour connaître les inclinaisons admissibles.

Configuration roue libre pour le treuillage

Caler les roues afin d'éviter tout déplacement de la machine.

Desserrez les freins des roues non directrices en retournant les couvercles de déverrouillage des moyeux de transmission.



Assurez-vous que la conduite de treuil est correctement arrimée aux points d'attache du châssis et que la voie est dégagée.

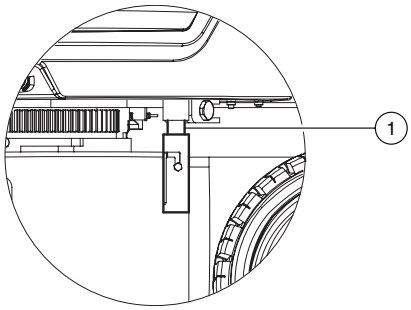
Suivez les procédures ci-dessus dans l'ordre inverse pour resserrer les freins.

Remarque : Il n'est pas recommandé de remorquer Genie Z-33/18. Si la machine doit être remorquée, n'excédez pas 2mph/3,2 km/h.

Instruction pour le transport et le levage

Arrimage de la machine pour le transport par camion ou remorque

Utilisez toujours la goupille de verrouillage de rotation de la tourelle à chaque transport de la machine.



1 Goupille de verrouillage

Positionnez l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirez la clé avant le transport.

Examinez la totalité de la machine afin de déceler d'éventuels éléments desserrés ou mal fixés.

Arrimage du châssis

Utilisez des chaînes ayant une capacité de charge suffisamment importante.

Employez 4 chaînes au minimum.

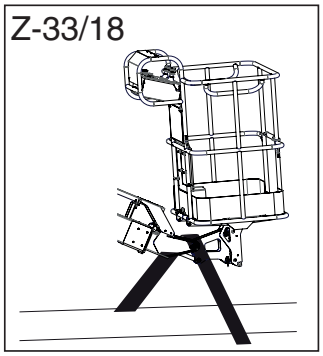
Ajustez l'ensemble pour éviter d'endommager les chaînes.

Pour consulter le schéma, veuillez vous reporter aux Instructions de levage.

Arrimage de la plate-forme – Z-33/18

Assurez-vous que la plate-forme est en position repliée.

Arrimez la plate-forme avec une sangle en nylon placée sous le support de la plate-forme, près de l'extrémité de la flèche d'extension (voir ci-après). N'exercez pas de pression excessive vers le bas en arrimant la section de la flèche.



Instruction pour le transport et le levage

Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Seuls des monteurs qualifiés doivent arrimer et lever la machine.
- ☑ Seuls des opérateurs de grue agréés peuvent lever la machine et uniquement en conformité avec les réglementations régissant l'usage des grues.
- ☑ Assurez-vous que la capacité de charge de la grue, les surfaces de chargement et les sangles ou lignes sont capables de supporter le poids de la machine. Reportez-vous à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.

Instructions de levage

Abaissez et rétractez complètement la flèche. Retirez tous les éléments non fixés de la machine.

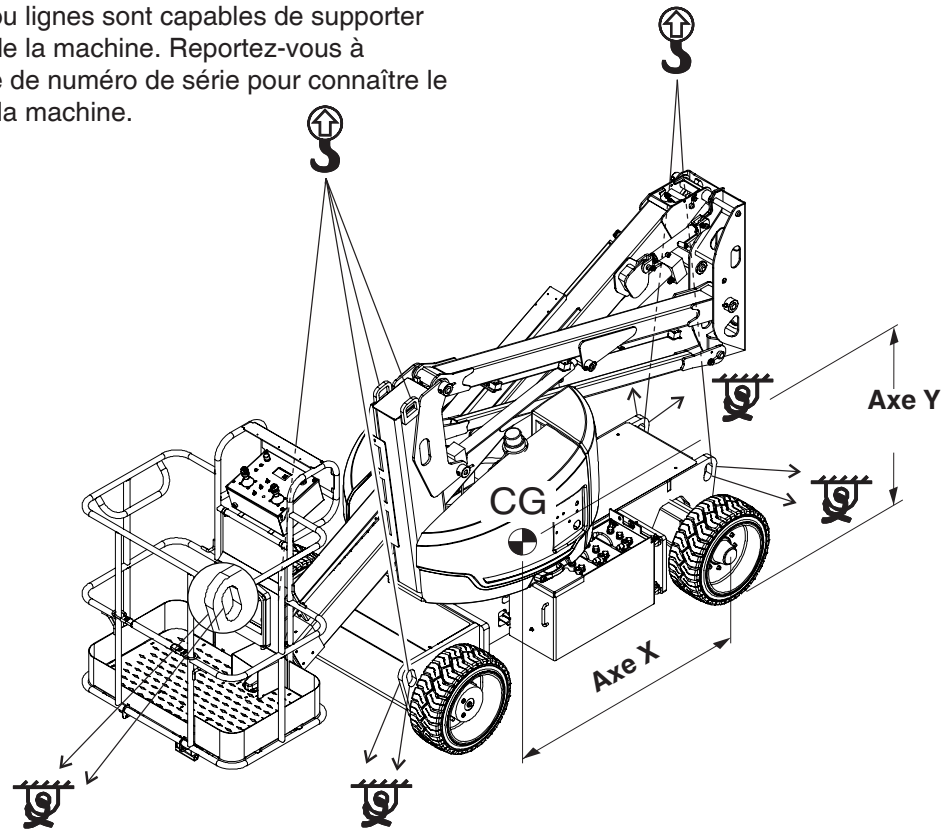
Utilisez le verrouillage de rotation de la tourelle pour bloquer celle-ci.

Déterminez le centre de gravité de la machine en utilisant l'image de cette page.

Attachez les éléments d'arrimage uniquement aux points de levage spécifiés sur la machine.

Ajustez l'ensemble afin d'éviter d'endommager la machine et la maintenir à niveau.

Centre de gravité	Axe X	Axe Y
Z-33/18	925,3 mm 36,4 pouces	682 mm 26,9 pouces



Entretien



Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Seuls les éléments d'entretien de routine spécifiés dans ce mode d'emploi peuvent être réalisés par l'opérateur.
- ☑ Les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.
- ☑ Mettez au rebut les matériels conformément aux réglementations gouvernementales.
- ☑ Utilisez exclusivement les pièces de rechange approuvées par Genie.

Légende des symboles d'entretien

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour indiquer l'objet des instructions. Lorsqu'un ou plusieurs de ces symboles apparaissent au début d'une procédure d'entretien, la signification est la suivante.



Indique que des outils sont nécessaires pour pouvoir effectuer la procédure.



Indique que des pièces neuves sont nécessaires pour pouvoir effectuer la procédure.

Niveau d'huile hydraulique



Il est essentiel de maintenir un niveau d'huile hydraulique correct pour le bon fonctionnement de la machine. Un niveau d'huile hydraulique inapproprié peut endommager les composants hydrauliques. Les contrôles quotidiens permettent à l'inspecteur de repérer toute variation du niveau d'huile pouvant indiquer la présence de problèmes dans le système hydraulique.

1 Assurez-vous que la flèche est en position repliée.

2 Observez visuellement le regard situé sur le côté du réservoir d'huile hydraulique.

⊙ Résultat : L'huile doit se trouver au niveau du repère noir du regard indiquant que le réservoir est plein.

3 Ajoutez de l'huile si nécessaire. Ne remplissez pas excessivement.

Caractéristiques de l'huile hydraulique	
Type d'huile hydraulique	Équivalent Shell Tellus S2 V46

Contrôle des batteries



Il est indispensable d'assurer l'entretien des batteries pour garantir les bonnes performances et la sécurité de fonctionnement de la machine. Des niveaux de liquide inadaptés ou des câbles et connexions endommagés peuvent engendrer des dégâts matériels et des conditions d'utilisation dangereuses.

⚠ Risque d'électrocution. Le contact avec des circuits sous tension peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. Ôtez toutes les bagues, montres et autres bijoux.

⚠ Risques de blessures corporelles. Les batteries contiennent de l'acide. Évitez les déversements ou les contacts avec l'acide de la batterie. Neutralisez les déversements d'acide de batterie avec du bicarbonate de soude et de l'eau.

1 Portez des vêtements et des lunettes de protection.

2 Assurez-vous que les raccords de câble des batteries sont bien serrés et qu'ils ne présentent aucune trace de corrosion.

3 Assurez-vous que les supports de retenue des batteries sont en place et sécurisés.

Batteries standard

4 Retirez les bouchons de ventilation des batteries.

5 Contrôlez le niveau d'acide des batteries. Si nécessaire, effectuez une mise à niveau au ras du tuyau de remplissage des batteries avec de l'eau distillée. Ne remplissez pas excessivement.

6 Remettez les bouchons de ventilation en place.

Remarque : L'ajout de protections de bornes et de produit d'étanchéité anticorrosion permet de prévenir plus facilement la corrosion des bornes et câbles des batteries.

Entretien programmé

L'entretien périodique trimestriel, annuel et bisannuel doit être effectué par une personne qualifiée et ayant été formée pour réaliser l'entretien de cette machine, conformément aux procédures décrites dans le manuel d'entretien correspondant.

Les machines n'ayant pas fonctionné depuis plus de trois mois doivent être soumises à l'inspection trimestrielle avant d'être remises en service.

Spécifications

Z-33/18	
Hauteur maximum de travail	39 pieds 4 pouces 12 m
Hauteur maximum de la plate-forme	32 pieds 10 pouces 10 m
Hauteur maximum, position repliée	6 pieds 6 pouces 1,98 m
Position horizontale maximum	18 pieds 3 pouces 5,57 m
Largeur	4 pieds 11 pouces 1,50 m
Longueur, position repliée	13 pieds 8 pouces 4,17 m
Capacité de charge maximum	440 livres 200 kg (440 lbs 200 kg)
Vitesse du vent maximum	28 mph 12,5 m/s
Empattement	6 pieds 3 pouces 1.90 m
Rayon de braquage (extérieur)	10 pieds 3,07 m
Rayon de braquage (intérieur)	6 pieds 3 pouces 1.90 m
Rotation de la tourelle	400° non continue
Déport arrière de la tourelle	S.O.
Vitesse de translation, position repliée	3,4 mph 5,5 km/h
Vitesse de translation, flèches relevées et rétractées*	0,53 mph 0,86 km/h
Vitesse de translation, flèches étendues**	0,14 mph 0,23 km/h
Garde au sol, essieu	5,7 pouces 14,6 cm
Commandes	24V C.C. proportionnels
Poids 2WD	8080 livres 3665 kg (8,080 lbs 3665 kg)
Les poids des machines varient selon les configurations.	
Dimensions de la plate-forme (longueur x largeur)	3 pieds 10 pouces x 2 pieds 6 pouces 117 cm x 76 cm
Mise à niveau de la plate-forme	automatique
La valeur totale de vibration à laquelle le système main/bras est soumise ne dépasse pas 8,2 pieds/s²/2,5 m/s²	
La valeur moyenne quadratique la plus élevée de l'accélération pondérée à laquelle le corps entier est exposée n'excède pas 1,6 pieds/ s² / 0,5 m/s²	
Prise C.A. dans la plate-forme	standard
Pression hydraulique, maximum (fonctions de la flèche)	3002 psi 207 bar
Capacité du réservoir hydraulique	6 gal 20,8 l
Tension d'alimentation auxiliaire	24V C.C.
Tension du système	48V C.C.
Taille des pneus	56x23x43 cm (22x9x17 pouces)

Bruits aériens	
Niveau de pression sonore sur des postes au sol	< 70 dBA
Niveau de pression sonore sur des postes sur la plate-forme au sol	< 70 dBA
Indice maximum de pente, position repliée	
Plate-forme en descente	30% (17°)
Plate-forme en montée	20% (11°)
Pente latérale	25% (14°)
Remarque : L'indice de pente dépend des conditions du sol et de la traction adéquate.	
Informations relatives aux charges au sol	
Charge de roue maximum	4243 livres 1925 kg (4243 lbs 1925 kg)
Pression de contact des pneus	70 psi 483 kPa
Pression au sol pourvue	203 psf 991 kg/m² 9,72 kPa

Remarque : Les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

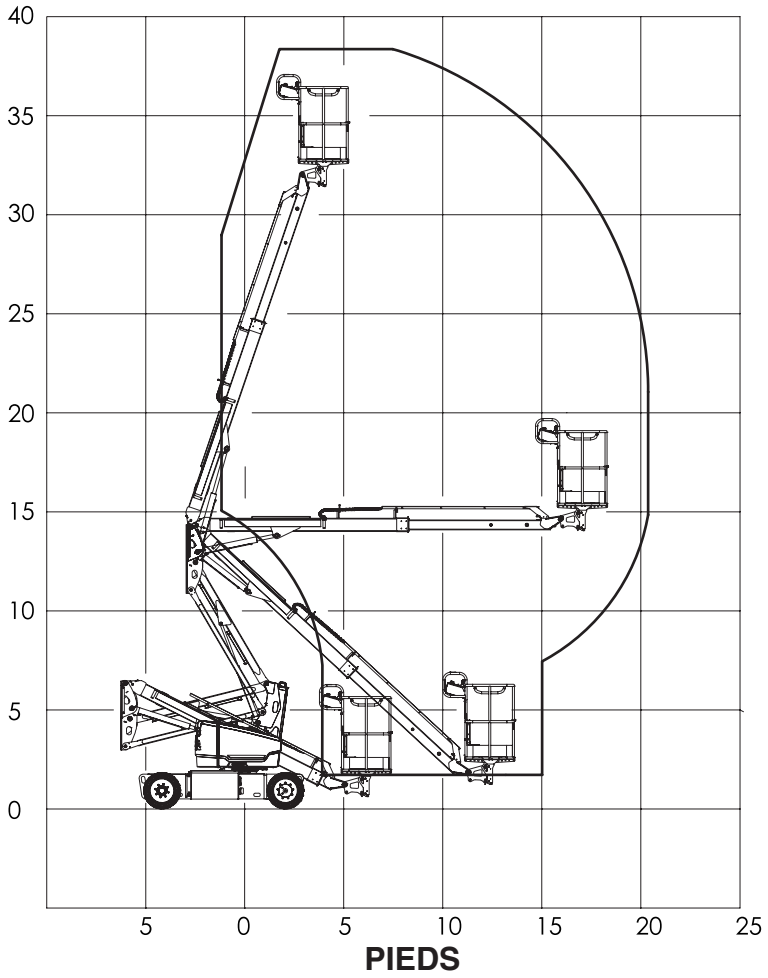
L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

*Flèches relevées et rétractées mais à l'intérieur de l'aire de validation de translation

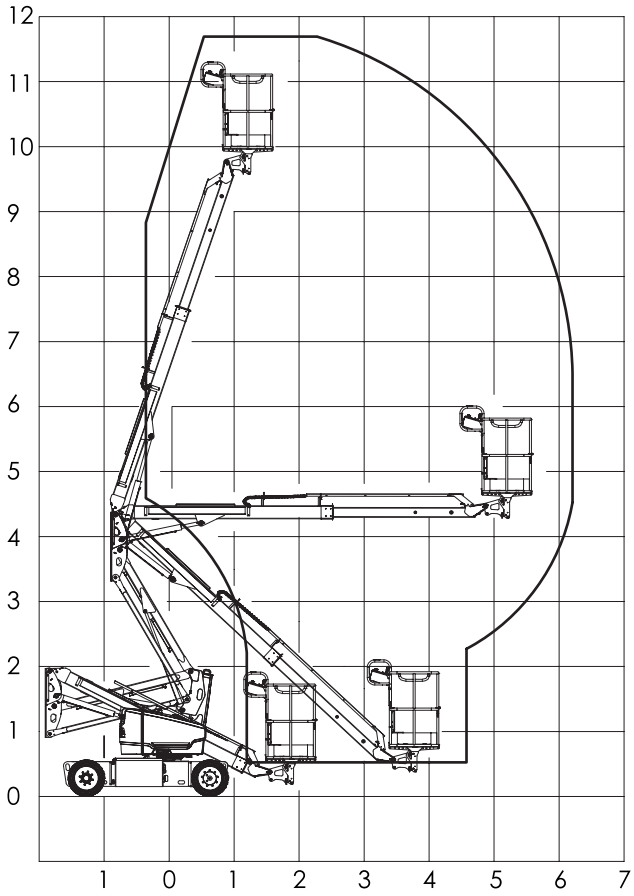
**Flèche étendue, tourelle tournée, en dehors de l'aire de validation de translation

Spécifications

Graphique de l'amplitude de mouvement



Spécifications



Distribué par :

www.genielift.com